



Geschäftsbericht Annual Report

Inhalt

Contents

Dienstleistungen	04
Financial Services	05
Verwaltungsrat	06
Board of Directors	
Geschäftsleitung, Direktion und Kader, Kundenberater	07
Executive Board, Senior Management and Management, Advisors	
Jahresbericht 2012 des Verwaltungsrates	08
2012 Annual Report by the Board of Directors	09
Bilanz	20
Balance sheet	
Ausserbilanzgeschäfte	21
Off-balance-sheet arrangements	
Erfolgsrechnung	22
Income statement	
Mittelflussrechnung	24
Cash flow statement	
Anhang zur Jahresrechnung	26
Notes to the annual financial statements	27
Informationen zur Bilanz	46
Information on the balance sheet	
Informationen zu den Ausserbilanzgeschäften	57
Information on off-balance-sheet arrangements	
Informationen zur Erfolgsrechnung	60
Information on the income statement	
Bericht der Revisionsstelle	62
Report of the statutory auditor	64

Private Banking

- Vermögensverwaltung: für Privat- und institutionelle Kunden mit Vollmacht für die Bank, im Rahmen der mit dem Kunden gemeinsam festgelegten Anlagestrategie
- Vermögensverwaltung: Mandate für Anlagestrategien mit Kapitalschutz
- Vermögensverwaltung: Dynamic Opportunity EUR
Portfolioziel: Generieren eines absoluten Ertrages
- Vermögensverwaltung: Spezialmandate
- Vermögensverwaltung für Anlagefonds
- Anlageberatung: für Privat- und institutionelle Kunden in allen Bereichen des internationalen Wertschriften-geschäftes
- Depotbetreuung und Wertschriftenverwaltung
- Investment Research
- Treuhandgeschäfte
- Trading Accounts
- Wertpapierhandel im Rahmen des Advisory Desk

Kreditgeschäft

- Lombardkredite
- Garantien und Bürgschaften
- Hypotheken

Devisen- und Geldmarktgeschäft

- Handel mit Devisen und Edelmetallen
- Geldmarktgeschäfte

Drittverwalter

- Dienstleistungen für unabhängige Vermögensverwalter

Private Banking

- Asset management for private and institutional clients under mandates awarded to the Bank according to the investment strategy defined with the client
- Asset management mandates for investment strategies with capital protection
- Asset management mandates for the investment strategy Dynamic Opportunity EUR
Portfolio target: generating an absolute return on investment
- Asset management by special mandate
- Asset management of investment funds
- Investment advisory service for private and institutional clients covering all areas of international securities
- Securities account services and securities administration
- Investment research
- Fiduciary business
- Trading accounts
- Securities trading within the framework of our Advisory Desk services

Loans

- Lombard loans
- Bank guarantees and sureties
- Mortgages

Currency and Money Market Business

- Trading in currencies and precious metals
- Money market transactions

Management for Third Parties

- All services for independent asset managers

Verwaltungsrat Board of Directors

Urs Bosisio	Präsident	Chairman
Arthur Zeller	Vizepräsident	Vice Chairman
Dr. Markus Bill*	Mitglied	Member
Stefan Liebich*	Mitglied	Member

* Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung
* Member without signing authority

Stand Januar 2013
Per January 2013

Geschäftsleitung Executive Board

Thomas Kistler	Vorsitzender der Geschäftsleitung	Chief Executive Officer
Roger Hirt	Mitglied der Geschäftsleitung	Member of the Executive Board

Direktion Senior Management

Domenic Alig	Private Banking	Private Banking
Pascal Diener	Private Banking	Private Banking
Jeannette Draxler	Stab der Geschäftsleitung	Staff Executive Board
Walburga Gisler	Private Banking	Private Banking
Patrick Gloor	Private Banking/Leiter Administration	Private Banking/Head of Administration
Martin Koch	Advisory Desk	Advisory Desk
Erwin Kolly	Advisory Desk	Advisory Desk
André Kühni	Asset Management/Institutionelle Kunden	Asset Management/Institutional Clients
Robert Meyer	Finanzierungen	Loans and Credits
Claudia Schreiber Durham	Private Banking	Private Banking
René B. Schwab	Asset Management/Institutionelle Kunden	Asset Management/Institutional Clients

Mitglieder des Kaders Members of Management

Prokura Holders of Procuration

Peter Bosshard	Private Banking	Private Banking
Dr. Olga Deffner	Private Banking	Private Banking

Handlungsvollmacht Authorised Signatories

Isabelle Ammann	Finanzierungen	Loans and Credits
Evelyne Dietiker	Assistentin Private Banking	Assistant Private Banking
Ramona Jetzer	Assistentin Private Banking	Assistant Private Banking
Martin Lanker	Asset Management	Asset Management

Kundenberater mit Spezialmandaten Advisors for special mandates

Daniel U. Albrecht	Senior Consultant mit Spezialmandat Südafrika	Senior Consultant with special mandate South Africa
Kurt Bodmer	Senior Consultant	Senior Consultant
Hansjörg Boll	Senior Consultant	Senior Consultant
Manfred Reiter	Senior Consultant	Senior Consultant
Egidio Parigi	Senior Consultant	Senior Consultant

Stand März 2013
Per March 2013



Urs Bosisio
Präsident des Verwaltungsrates
Chairman of the Board of Directors



Thomas Kistler
Vorsitzender der Geschäftsleitung
Chief Executive Officer

2012: Jahr der Wende?

Als Krisenjahr begonnen, doch besser als erwartet geschlossen: Das ist der Kurzeindruck von 2012. Eine mögliche Rezession in den USA, wirtschaftliche Probleme in China (Stichwort u. a.: «Hard Landing»), ein befürchtetes Auseinanderbrechen der Euro-Währungsunion: so lauteten vielfach die Prognosen am Anfang des Jahres. Doch glücklicherweise kam es anders, auch wenn verschiedene Sorgen-Szenarien weiterbestehen und viele Probleme noch nicht gelöst werden konnten.

Ein Wirtschaftsaufschwung hat in den USA eingesetzt, Chinas wirtschaftliche Lage hat sich erholt und auch in der Euro-Zone haben sich die Turbulenzen – nicht zuletzt aufgrund des tatkräftigen und überlegten Einsatzes der EZB – gelegt.

Daneben bestehen aber weiterhin ungelöste Probleme in der Euro-Zone und in einzelnen Euro-Ländern (z.B. Griechenland, Portugal, Spanien und auch Italien). Ein düster an die Wand gemalter Zusammenbruch der Währungsunion wird aber zurzeit nicht mehr als realistisch angesehen. Das liegt zum Teil auch daran, dass man in der Euro-Zone eingesehen hat, dass alle in einem Boot sitzen und zusammenwirken müssen und gegenseitige Schuldzuweisungen oder der eigenen Profilierung dienende Positionskämpfe einzelner Kontrahenten eher kontraproduktiv wirken. Gleichzeitig hat sich die Auffassung durchgesetzt, dass die Hilfeempfänger zu wirksamen Reformen verpflichtet sind, die auch teilweise bereits eingeleitet wurden und zu greifen beginnen.

Ein wenig in den Hintergrund traten dabei die ebenfalls immer noch vorhandenen, grossen internationalen Sorgenbereiche, wie Bürgerkrieg in Syrien, Auseinandersetzungen mit dem Iran und die andauernden politischen Umwälzungen im Nahen und Mittleren Osten.

Wenn es aber gelingt, in Europa wieder gemeinsam handlungsfähig zu werden, so wird sich das auch auf das Verhältnis zu aussereuropäischen Ländern im Osten wie auch im Süden (Afrika) auswirken. Hilfreich ist dabei sicher auch, dass Geldmittel aufgrund wieder wachsenden Vertrauens der «Investoren-Gemeinschaft» (zurück) in die Krisenländer fliessen.

Diese sich im Laufe des Jahres entwickelnde positive Stimmung wirkte sich auf die Märkte aus, sodass insbesondere in risikoreicheren Anlage-

2012: A turning point?

What started as a crisis year ended better than expected. That is the brief review of 2012. Many of the forecasts at the start of the year anticipated a possible recession in the US, economic problems in China (buzzwords included “hard landing”) or a feared break-up of the Euro zone. Luckily things turned out differently, although there are still various scenarios causing concern and a number of issues have yet to be resolved.

The US has begun to see its economy rebound, China’s economic situation has recovered, and even the turbulence in the Euro zone has abated, largely due to the dynamic and reasoned actions of the ECB.

Aside from this, however, there are still problems within the Euro zone and in individual Euro countries (e.g. Greece, Portugal, Spain and Italy) that need solving. A grim picture of the collapse of the monetary union is no longer seen as realistic. This is in part due to the fact that we can see everyone in the Euro zone is in the same boat and has to work together, and recriminations or battles for position between individual adversaries serving their own profiles is rather counterproductive. At the same time, the opinion has taken hold that those receiving aid are obligated to implement effective reforms that have already been introduced and are starting to take hold in some cases.

Major international factors, such as the civil war in Syria, disputes with Iran and the ongoing political upheaval in the Near and Middle East,

continued to cause concern but receded somewhat into the background.

However, if Europe manages to work together once again, this would also have an impact on relations with the countries to the east of Europe as well as to the south (Africa). It certainly also helps that funds are flowing (back) into the crisis countries due to the growing confidence of the “investor community”.

This positive sentiment that developed over the course of the year had an influence on the markets, meaning that extraordinarily high profits were generated, particularly in riskier asset categories such as equities and precious metals, as well as in individual corporate and government bonds.

Despite the recoveries now achieved, the political uncertainty in Europe put more pressure on the Euro. This continued until the middle of the year and, at the low point, caused a devaluation of 8% versus the US Dollar. The monetary policy measures announced by ECB President Mario Draghi after the summer break helped strengthen the euro against most currencies, thereby giving it a 1% boost in value versus the greenback on an annual basis. The single European currency also pulled away slightly from the floor of CHF 1.20 set by the Swiss National Bank. The British Pound benefited from high inflows of funds at the start of 2012. However, growth began to weaken in the second half of the year, which led to corrections to the external value of the British currency. The Yen strengthened further by mid-year, but once an about-turn of the Bank of Japan’s monetary policy began to show

kategorien wie Aktien und Edelmetalle, aber auch bei einzelnen Unternehmens- und Staatsanleihen ausserordentlich hohe Erträge zu erzielen waren.

Trotz zwischenzeitlichen Erholungen sorgten die politischen Unsicherheiten in Europa für weiteren Druck auf den Euro. Dieser hielt bis Mitte Jahr an und erreichte im Tiefst eine Abwertung gegenüber dem US-Dollar von 8%. Die nach der Sommerpause von EZB-Chef Mario Draghi verkündeten geldpolitischen Massnahmen führten zu einer Stärkung des Euros gegenüber den meisten Währungen, sodass der Euro gegenüber dem Greenback auf Jahresbasis mit +1% sogar noch an Wert gewann. Die europäische Einheitswährung löste sich auch minim von der durch die Schweizer Nationalbank festgelegten Untergrenze von CHF 1.20 zum Euro. Das Pfund profitierte zu Beginn des Jahres 2012 von hohen Geldzuflüssen. Im zweiten Halbjahr zeichnete sich aber eine Wachstumsschwäche ab, was zu Korrekturen im Aussenwert der britischen Währung führte. Der Yen festigte sich bis Jahresmitte weiter. Nachdem sich aber aufgrund eines Regierungswechsels eine Kehrtwende in der Geldpolitik der japanischen Notenbank abzuzeichnen begann, setzte beim Yen gegenüber den wichtigsten Währungen eine starke Abwärtstendenz ein. Die Währungen der Schwellenländer notierten wegen der schwächeren Wachstumsraten eher tiefer.

Die weltweit führenden Notenbanken hielten 2012 an der losen Geldpolitik fest. Damit sollten die konjunkturellen Auftriebskräfte gestärkt werden. In der Schweiz führte das so weit, dass die kurzfristigen Anlagen und Anleihen des Bundes teilweise eine negative Verzinsung aufwiesen.

Auch in den USA erzielte man im kurzfristigen Bereich kaum eine Rendite. Den stärksten Rückgang verzeichneten aber die kurzfristigen Sätze im Euro. Die massiv grosszügigere Liquiditätsversorgung durch die EZB ab Mitte Jahr führte bei 3-Monatsgeldern zu einem Rückgang von 1,4% p.a. auf noch 0,2% p.a.! Dementsprechend stark fielen auch die Renditen im langfristigen 10-jährigen Laufzeitenbereich (von 1,85% p.a. auf 1,30% p.a.). Da sich in den USA gegen Ende des Jahres Konjunkturoffnungen durchsetzten, erhöhte sich die Rendite langfristiger Anleihen per Jahresende auf 1,75% p.a. (Extrempunkte 2,38% – 1,40% p.a.). In der Schweiz fielen die Bewegungen aufgrund des viel tieferen Renditeniveaus kleiner aus. Trotzdem erreichte der Schweizer Referenzsatz für 10-jährige Anleihen mit 0,4% p.a. ein noch nie verzeichnetes Rekordtief.

An den internationalen Aktienmärkten war 2012 ein ähnliches Kursbild zu verzeichnen. Nach euphorischen ersten drei Monaten liessen im März/April Unsicherheiten wegen der Schuldenländer in Europa die Gewinne zerrinnen. Die Stabilisierung des Euros und die erhöhte Risikoneigung der Marktteilnehmer führten ab Juni zu einem stabilen Aufwärtstrend und einer überraschend positiven Jahresperformance. Besonders positiv entwickelten sich, auch dank einer schwächelnden Währung, Deutschland mit +25,6% und der Nikkei/Japan mit +23%. Die meisten Märkte wiesen eine Performance zwischen 10 und 15% auf (u.a. die Schweiz mit +13,8%, Schwellenmärkte mit +14,1%). Auch die USA schnitten mit +12,2% in ähnlichem Ausmass ab. Damit näherten sich die bekannten US-Aktienindizes den Allzeithöchstständen vom Oktober 2007.

following a change in government, a strong downward trend set in for the Yen versus the major currencies. The currencies of the emerging markets were lower as a result of the weaker growth rates.

The world's leading central banks maintained their loose monetary policies in 2012. This was expected to strengthen economic stimuli. In Switzerland, this led to some short-term investments and government bonds bearing negative interest. Hardly any return was generated for short-term securities in the US either. Short-term rates in Euro, however, showed the strongest decline. The massively more ample liquidity supplied by the ECB from the middle of the year prompted a decline of 1.4% p.a. for three-month notes to just 0.2% p.a.! Yields on longer ten-year maturities fell just as significantly (from 1.85% p.a. to 1.30% p.a.). Given the economic hopes asserted in the US towards the end of the year, yields on long-term bonds as at year-end increased to 1.75% p.a. (extremes of 2.38% to 1.40% p.a.). Movements in Switzerland were smaller due to the much lower yield levels. Nonetheless, the Swiss key rate for ten-year bonds still reached a record low of 0.4% p.a.

A similar picture was seen on the international stock markets in 2012. After a euphoric first three months, uncertainty resulting from the debtor countries in Europe caused profits to melt away in March/April. The stabilisation of the euro and the increased risk tolerance of market participants led to a stable uptrend starting in June and a surprisingly positive annual performance. Germany at +25.6% and the Nikkei/Japan at +23% performed especially well, also as

a result of a weakening currency. Most markets generated a performance of 10–15% (including Switzerland at +13.8% and the emerging markets at +14.1%). The US at +12.2% also reported similar growth. The established American stock indices therefore came close to the all-time highs of October 2007.

A scenario similar to that on the stock markets also played out for most commodities. After a boom at the start of the year, these fell to lows in the summer before moving back in a positive direction towards the end of the year. Gold, in contrast, made no headway. This fluctuated in a trading range of between USD 1550 and USD 1800 during the year and finished off virtually unchanged from the start of the year.

Switzerland

The Swiss markets also had a similar reaction and performed increasingly well over the course of the year. The Euro-Franc exchange rate was maintained at the lower limit set by the SNB in 2011 of CHF 1.20. The strain on the Swiss economy was thus kept within an acceptable range.

However, differences in tax law and disputes with various countries continued to challenge the banks. While the pressure from the US abated somewhat at first and withholding tax agreements were concluded with the UK and Austria, the dispute with Germany following the federal government's rejection of the agreement continues to smoulder. There are also still a number of questions open with regard to France and Italy. However, a variety of activities at federal level will hopefully lead to satisfactory overall solutions in the not-too-distant future.

Ein ähnliches Szenario wie an den Aktienmärkten spielte sich bei den meisten Rohstoffen ab. Nach einer Hausse zu Beginn des Jahres verzeichneten diese im Sommer Tiefstwerte, bevor sich gegen Jahresende wieder positivere Trends durchsetzten. Nicht vom Fleck kam hingegen das Gold, das während des Jahres in einer Handelsspanne zwischen USD 1550.– und USD 1800.– schwankte und praktisch unverändert zum Jahresstart endete.

Schweiz

Auch die Schweizer Märkte reagierten ähnlich und entwickelten sich im Laufe des Jahres zunehmend positiv. Der Euro-Kurs wurde weiterhin von der SNB bei der 2011 festgelegten Untergrenze von CHF 1.20 gehalten. Dadurch konnte die Belastung für die Schweizer Wirtschaft in einem tragbaren Rahmen gehalten werden.

Mehr zu schaffen machten den Banken aber weiterhin die steuerrechtlichen Differenzen und Auseinandersetzungen mit diversen Ländern. Während der Druck aus den USA zunächst etwas nachgelassen hat und Abgeltungssteuer-Abkommen mit Grossbritannien und Österreich abgeschlossen werden konnten, schwelt der Streit mit Deutschland nach Ablehnung des Abkommens auf Bundesebene weiter. Auch gegenüber Frankreich und Italien gibt es noch viele offene Fragen. Vielfältige Aktivitäten auf eidgenössischer Ebene werden aber hoffentlich in nicht allzu ferner Zukunft zu befriedigenden Gesamtlösungen führen.

Unsere Bank im Geschäftsjahr 2012

Trotz der zuvor erwähnten Umstände und Unsicherheiten ist es unserer Bank gelungen, dank

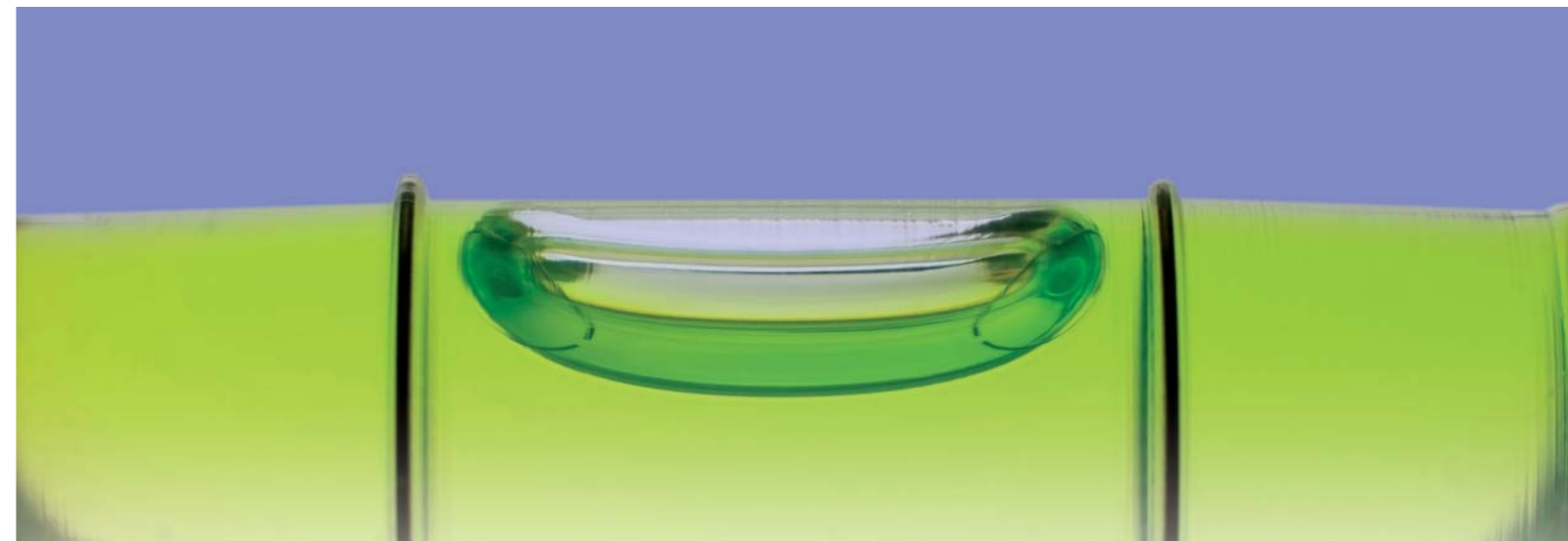
des tatkräftigen Einsatzes unserer Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, einen respektablen Reingewinn zu erzielen. Dazu beigetragen hat auch unser weiterhin sehr bewusstes und konsequentes Kostenmanagement.

Die Konzentration auf das Private Banking wird bei unserer Bank weiterhin als Chance wahrgenommen, und es werden verschiedenste Aktivitäten entfaltet, um die Geschäfte weiter auszuweiten und zu verstärken. Auch neue und innovative Felder werden dabei bearbeitet oder ausgebaut: z.B. die Anlageberatung und Vermögensverwaltung im Bereich der (überobligatorischen) Pensionskassengelder.

Die sehr konservative Risikopolitik und ein vorausschauendes Kreditmanagement haben ein weiteres Mal dazu geführt, dass keine nennenswerten neuen Risiken entstanden sind.

Personelle Veränderungen

Obwohl auf Kontinuität im Personellen weiterhin sehr grosser Wert gelegt wird und die Fluktuationsrate traditionell sehr niedrig ist, sind doch für 2012 einige wichtige Veränderungen zu melden. Im Verwaltungsrat trat der langjährige Präsident und frühere Direktionspräsident unserer Mutterbank, der Aargauischen Kantonalbank, Urs Grätzer, nach einem sehr erfolgreichen Wirken für unsere Bank zurück. An seine Stelle trat der bisherige Vizepräsident und Stellvertreter des Vorsitzenden der Geschäftsleitung der Aargauischen Kantonalbank, Urs Bosisio, der die Bank ebenfalls seit vielen Jahren mitgeprägt und gefördert hat. Zum neuen Vizepräsidenten wurde das bisherige Mitglied Arthur Zeller bestellt. Für das aus dem Verwaltungsrat zurückgetretene



Ausgewogen. Vermögensanlagen müssen mit Ihrem Anlagentyp jederzeit im Lot sein – das nehmen wir genau. Balanced. Financial assets should always be in line with your investment philosophy – we precisely stick to that.

Leistungsorientiert. Um Ihre gesteckten Ziele zu erreichen, braucht es Engagement, Flexibilität und innovative Lösungen – dafür setzen wir unsere ganze Energie ein. Performance-oriented. To attain your goals dedication, flexibility and innovative solutions are necessary – into this we invest all our energy.



Our Bank in the 2012 financial year

Despite the circumstances and uncertainty mentioned above, our Bank managed to generate a respectable net profit thanks to the active commitment of our employees. Our continuing highly conscious and consistent cost management also contributed to this.

The focus on Private Banking at our Bank is still perceived as an opportunity and a wide variety of activities are being enhanced in order to expand and strengthen the business. New and innovative fields are being adapted or expanded, for example investment advisory and asset management in the area of (extra-mandatory) pension fund assets.

Our very conservative risk policy and forward-looking credit management once again led to no new risks of note emerging.

Personnel changes

Although a great deal of value is placed on staff continuity and the staff turnover rate is traditionally very low, there are a few important changes to report for 2012. In the Board of Directors, the long-standing Chairman and former Chief Executive Officer of our parent bank, Aargauische Kantonalbank, Urs Grätzer, stepped down after a very successful term at the Bank. He was replaced by the former Vice-Chairman and Deputy Chairman of the Executive Board of Aargauische Kantonalbank, Urs Bosisio, who has also supported and helped to shape the Bank for many years. Arthur Zeller, a member of the Board to date, was appointed as the new Vice-

Chairman. Stefan Liebich, a member of the Executive Board of Aargauische Kantonalbank, was chosen to replace Marco Rodrigo, who retired as a member of the Board of Directors.

René Bürgisser stepped down from the Bank's Executive Board. He leaves the Bank after a successful period of service in order to take on a new function in the cantonal bank segment.

The Bank would like to express its heartfelt thanks to everyone stepping down for their many years of outstanding and effective service.

Income statement

Net interest income amounted to CHF 2.85 million (previous year: CHF 3.22 million). In terms of cash management, the credit ratings of investments remain at the forefront of our considerations. Accordingly, we consciously do not strive to maximise returns in this area.

Net income from commission and service fee activities fell only slightly in 2012 to CHF 7.85 million compared with CHF 7.87 million in the previous year.

Income from trading operations decreased to CHF 2.17 million from CHF 2.24 million in the previous year.

Operating expense, consisting of personnel and general expense, was further marginally reduced from CHF 9.75 million to CHF 9.71 million. The consistent cost management applied by the Executive Board is being continued.

Mitglied Marco Rodrigo wurde Stefan Liebich, Mitglied der Geschäftsleitung der Aargauischen Kantonalbank, gewählt.

Aus der Geschäftsleitung der Bank ist René Bürger zurückgetreten, der die Bank nach einem erfolgreichen Einsatz verlässt, um im Kantonalbanken-Bereich eine neue Aufgabe zu übernehmen.

Allen aus ihren Diensten Ausgeschiedenen dankt die Bank sehr herzlich für ihren langjährigen, hervorragenden und wirkungsvollen Einsatz.

Gewinn- und Verlustrechnung

Der Nettozinsenertrag betrug CHF 2,85 Mio. (CHF 3,22 Mio. Vj.). Beim Cashmanagement steht die Bonität der Anlagen nach wie vor an erster Stelle der Überlegungen. Demzufolge wird auch ganz bewusst in diesem Bereich keine Ertragsmaximierung angestrebt.

Der Nettoertrag aus dem Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft reduzierte sich im abgelaufenen Geschäftsjahr nur leicht auf CHF 7,85 Mio. gegenüber CHF 7,87 Mio. im Vorjahr.

Der Erfolg aus dem Handelsgeschäft betrug CHF 2,17 Mio. nach CHF 2,24 Mio. im Vorjahr.

Der Geschäftsaufwand, aus Personal- und Sachaufwand bestehend, konnte geringfügig von CHF 9,75 Mio. auf CHF 9,71 Mio. reduziert werden. Das konsequente Kostenmanagement der Geschäftsleitung wird weitergeführt.

Der Bruttogewinn nahm gegenüber dem Jahr 2011 auf CHF 3,21 Mio. ab (CHF 3,77 Mio. Vj.).

Die Abschreibungen betragen CHF 0,29 Mio. (nach CHF 0,47 Mio. im Vorjahr) und betreffen weiterhin vorwiegend die im Jahr 2007 übernommene AKB Active Management AG.

Der Aufwand für die Wertberichtigungen, Rückstellungen und Verluste konnten von CHF 0,40 Mio. um mehr als die Hälfte auf CHF 0,17 Mio. reduziert werden.

Das Geschäftsjahr 2012 schliesst mit einem Jahresgewinn von CHF 2,10 Mio. gegenüber CHF 2,26 Mio. im Jahr 2011.

Bilanz

Die Bilanzsumme betrug CHF 479,77 Mio. gegenüber CHF 374,54 Mio. im Vorjahr. Deutlich zugenommen hat die Position Forderungen gegenüber Banken von CHF 135,47 Mio. auf neu CHF 279,97 Mio.

Die Refinanzierung des Aktivgeschäftes erfolgt weiterhin durch Einlagen unserer Kunden auf Sicht und Zeit, die gegenüber 2011 um 27,8% auf neu CHF 338,26 Mio. angestiegen sind. Die Verpflichtungen gegenüber Banken erhöhten sich von CHF 46,03 Mio. auf CHF 76,56 Mio.

Die Eigenmittel der Bank belaufen sich vor Annahme des nachfolgenden Vorschlages für die Verwendung des Bilanzgewinnes auf CHF 59,71 Mio. oder 12,44% der Bilanzsumme.

Dank einer klaren strategischen Ausrichtung, der Konzentration auf die Kernmärkte und einem entsprechend vorsichtigen Marktauftritt konnte sich die Bank in einem sich weiterhin stark verändernden Umfeld stabil fortentwickeln.

Gross profit fell to CHF 3.21 million (previous year: CHF 3.77 million).

Depreciation charges totalled CHF 0.29 million (previous year: CHF 0.47 million) and are still mainly related to the acquisition of AKB Active Management AG in 2007.

Costs for valuation adjustments, provisions and losses were reduced by more than half from CHF 0.40 million to CHF 0.17 million.

The Bank posted a net profit of CHF 2.10 million in 2012, compared with CHF 2.26 million the previous year.

Balance sheet

Total assets amounted to CHF 479.77 million versus CHF 374.54 million in the previous year. The item "Amounts due from banks" increased considerably from CHF 135.47 million to CHF 279.97 million.

Our lending operations continued to be funded by client sight and time deposits, which rose by 27.8% compared to 2011 to CHF 338.26 million. Amounts due to banks increased from CHF 46.03 million to CHF 76.56 million.

The Bank's equity capital before adoption of the proposal below concerning the appropriation of earnings was CHF 59.71 million, or 12.44% of the total assets.

Thanks to a clear strategic focus, an emphasis on its core markets and cautious market activities,

the Bank has continued on a stable development path in a still greatly changing environment.

Financial results; proposal to the AGM

Net profit for 2012 was CHF 2.10 million. Combined with the profit brought forward of CHF 0.14 million, the AGM has a balance of CHF 2.24 million at its disposal.

The Board of Directors recommends that the AGM approve the distribution of a dividend of CHF 2.00 million. In addition, it proposes that an amount of CHF 0.13 million be allocated to the general statutory reserve. The remaining balance of CHF 0.11 million should be retained and carried forward.

Outlook for the 2013 financial year

Government austerity measures will continue to have a dampening effect on the economic environment in 2013. On a global level, the negative impact from the unresolved conflict in Syria and the political situation in Egypt will continue to cause uncertainty. Moreover, the banks will increasingly have to look for a solution to various new administrative requirements, which is likely to hamper a return to a much more positive economic upturn in the short run.

Thanks to our strong focus on our core markets, however, we are convinced that we will be able to continue operating successfully in our niche area.

Geschäftsergebnis; Antrag an die Generalversammlung

Der Jahresgewinn 2012 beträgt CHF 2,10 Mio. Mit dem Gewinnvortrag von CHF 0,14 Mio. steht der Generalversammlung der Aktionäre ein Gewinnsaldo von CHF 2,24 Mio. zur Verfügung.

Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung eine Dividende von CHF 2,00 Mio. auszuschütten. Ferner beantragt er die Zuweisung von CHF 0,13 Mio. an die allgemeinen gesetzlichen Reserven. Der verbleibende Restsaldo von CHF 0,11 Mio. soll auf neue Rechnung vorgetragen werden.

Ausblick auf das Geschäftsjahr 2013

Staatliche Sparmassnahmen werden auch 2013 das wirtschaftliche Umfeld dämpfend beeinflussen. Daneben werden auf globaler Ebene Belastungen aus dem ungelösten Syrien-Konflikt und der politischen Lage in Ägypten weiter für Verunsicherung sorgen. Zudem werden die Banken sich zunehmend mit der Lösung verschiedener neuer, administrativer Auflagen befassen müssen, was die kurzfristige Rückkehr zu einer deutlich positiveren wirtschaftlichen Aufschwungphase verhindern dürfte.

Dank der starken Ausrichtung auf unsere Kernmärkte sind wir jedoch überzeugt, in unserer Nische weiterhin erfolgreich tätig sein zu können.

Dank an die Kunden und Mitarbeitenden

Der Verwaltungsrat und die Geschäftsleitung danken allen geschätzten Kundinnen und Kunden für das unserer Bank erneut entgegengebrachte Vertrauen und unseren sehr engagierten Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern für ihren tatkräftigen Einsatz.

Zürich, im Februar 2013

Urs Bosisio,
Präsident des Verwaltungsrates

Thomas Kistler,
Vorsitzender der Geschäftsleitung

Gratitude to clients and employees

The Board of Directors and the Executive Board would like to express their gratitude to all our valued clients for their continued confidence in our Bank and to our employees for their great commitment.

Zurich, February 2013

Urs Bosisio,
Chairman of the Board of Directors

Thomas Kistler,
Chairman of the Executive Board

Bilanz per 31. Dezember 2012 (vor Gewinnverwendung)
Balance sheet as of 31 December 2012 (prior to appropriation of available earnings)

	Details im Anhang For details see notes	31.12.2012 in 1.000 CHF 31.12.2012 CHF 1.000	31.12.2011 in 1.000 CHF 31.12.2011 CHF 1.000	Veränderung in 1.000 CHF Difference CHF 1.000	Veränderung % Difference %
Aktiven					
Assets					
Flüssige Mittel Liquid funds		5.654	4.499	1.155	25.7
Forderungen gegenüber Banken Due from banks		279.968	135.473	144.495	106.7
Forderungen gegenüber Kunden Due from customers	3.1	60.972	75.985	-15.013	-19.8
Hypothekarforderungen Mortgage claims	3.1	108.270	101.338	6.932	6.8
Finanzanlagen Financial investments	3.2	23.294	51.970	-28.676	-55.2
Beteiligungen Equity participations	3.2, 3.3, 3.4	530	801	-271	-33.8
Sachanlagen Fixed assets	3.4	39	36	3	8.3
Rechnungsabgrenzungen Accruals and prepaid expenses		854	568	286	50.40
Sonstige Aktiven Other assets	3.5	191	3.869	-3.678	-95.1
Total Aktiven		479.772	374.539	105.233	28.1
Total assets					
Total nachrangige Forderungen Total subordinated claims		238	6	232	3866.7
Total Forderungen gegenüber Konzerngesellschaften und qualifiziert Beteiligten Total claims against group companies and significant shareholders		280.584	23.097	257.487	1114.8

Fortsetzung der Bilanz
Continuation of balance sheet

	Details im Anhang For details see notes	31.12.2012 in 1.000 CHF 31.12.2012 CHF 1.000	31.12.2011 in 1.000 CHF 31.12.2011 CHF 1.000	Veränderung in 1.000 CHF Difference CHF 1.000	Veränderung % Difference %
Passiven					
Liabilities					
Verpflichtungen gegenüber Banken Due to banks		76.559	46.027	30.532	66.3
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden Due to customers, other		338.258	264.668	73.590	27.8
Rechnungsabgrenzungen Accruals and deferrals		2.251	2.089	162	7.8
Sonstige Passiven Other liabilities	3.5	2.151	1.074	1.077	100.3
Wertberichtigungen und Rückstellungen Value adjustments and provisions	3.9	847	816	31	3.8
Aktienkapital Share capital	3.10, 3.11	50.000	50.000	0	0.0
Allgemeine gesetzliche Reserve General legal reserve	3.11	5.470	5.350	120	2.2
Andere Reserven Other reserves	3.11	2.000	2.000	0	0.0
Gewinnvortrag Profit carried forward	3.11	145	260	-115	-44.2
Jahresgewinn Net profit	3.11	2.091	2.255	-164	-7.3
Total Passiven		479.772	374.539	105.233	28.1
Total liabilities					
Total Verpflichtungen gegenüber Konzerngesellschaften und qualifiziert Beteiligten Total liabilities to group companies and significant shareholders		78.365	46.619	31.746	68.1
Ausserbilanzgeschäfte					
Off-balance-sheet arrangements					
Eventualverpflichtungen Contingent liabilities	3.1, 4.1	2.195	2.710	-515	-19.0
Unwiderrufliche Zusagen Irrevocable commitments	3.1	2.679	3.264	-585	-17.9
Derivative Finanzinstrumente Derivatives	4.3				
Positive Wiederbeschaffungswerte Positive replacement values		174	3.781	-3.607	-95.4
Negative Wiederbeschaffungswerte Negative replacement values		1.407	472	935	198.1
Kontraktvolumen Contract volume		67.476	93.621	-26.145	-27.9
Treuhandgeschäfte Fiduciary transactions	4.4	51.054	85.012	-33.958	-39.9

Erfolgsrechnung 2012

Income statement 2012

	Details im Anhang For details see notes	2012 in 1.000 CHF 2012 CHF 1.000	2011 in 1.000 CHF 2011 CHF 1.000	Veränderung in 1.000 CHF Difference CHF 1.000	Veränderung % Difference %
Ertrag und Aufwand aus dem ordentlichen Bankgeschäft					
Income and expenditure from ordinary banking business					
Erfolg aus dem Zinsengeschäft					
Net interest income					
Zins- und Diskontertrag		2.840	3.198	-358	-11.2
Interest and discount income					
Zins- und Dividendenertrag aus Finanzanlagen		594	643	-49	-7.6
Interest and dividend income from financial investments					
Zinsaufwand		-580	-624	44	-7.1
Interest expenses					
Subtotal Erfolg Zinsengeschäft		2.854	3.217	-363	-11.3
Subtotal, net interest income					
Erfolg aus dem Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft					
Net commission and fee income					
Kommissionsertrag Kreditgeschäft		35	49	-14	-28.6
Commission income on lending business					
Kommissionsertrag Wertschriften- und Anlagegeschäft		8.549	8.772	-223	-2.5
Commission income on securities and investment transactions					
Kommissionsertrag übriges Dienstleistungsgeschäft		901	923	-22	-2.4
Commission income on other services					
Kommissionsaufwand		-1.637	-1.878	241	-12.8
Commission expenses					
Subtotal Erfolg Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft		7.848	7.866	-18	-0.2
Subtotal, net commission and fee income					
Erfolg aus dem Handelsgeschäft	5.2	2.167	2.240	-73	-3.3
Income from trading					
Übriger ordentlicher Erfolg					
Other ordinary profit					
Erfolg aus Veräusserungen von Finanzanlagen		0	0	0	n.a.
Profit on sales of financial investments					
Beteiligungsertrag		0	100	-100	-100.0
Income from equity participations					
Anderer ordentlicher Ertrag		48	88	-40	-45.5
Other ordinary income					
Anderer ordentlicher Aufwand		0	0	0	n.a.
Other ordinary expenses					
Subtotal übriger ordentlicher Erfolg		48	188	-140	-74.5
Subtotal, other ordinary profit					
Betriebsertrag		12.917	13.511	-594	-4.4
Operating income					
Geschäftsaufwand					
Operating expenditure					
Personalaufwand	5.3	-5.019	-5.132	113	-2.2
Personnel expenses					
Sachaufwand	5.4	-4.690	-4.613	-77	1.7
General expenses					
Subtotal Geschäftsaufwand		-9.709	-9.745	36	-0.4
Subtotal, operating expenditure					
Bruttogewinn		3.208	3.766	-558	-14.8
Gross profit					

Fortsetzung der Erfolgsrechnung Continuation of income statement

	Details im Anhang For details see notes	2012 in 1.000 CHF 2012 CHF 1.000	2011 in 1.000 CHF 2011 CHF 1.000	Veränderung in 1.000 CHF Difference CHF 1.000	Veränderung % Difference %
Jahresgewinn					
Net profit					
Bruttogewinn		3.208	3.766	-558	-14.8
Gross profit					
Abschreibungen auf dem Anlagevermögen	3.4	-289	-474	185	-39.0
Depreciation on fixed assets					
Wertberichtigungen, Rückstellungen und Verluste	3.9	-169	-397	228	-57.4
Value adjustments, provisions and losses					
Zwischenergebnis		2.750	2.895	-145	-5.0
Net profit before extraordinary items and tax					
Ausserordentlicher Ertrag		0	51	-51	-100.0
Extraordinary income					
Ausserordentlicher Aufwand		0	-12	12	-100.0
Extraordinary expenditure					
Steuern		-659	-679	20	-2.9
Taxes					
Jahresgewinn		2.091	2.255	-164	-7.3
Net profit					
Gewinnverwendung					
Distribution of profit					
Jahresgewinn		2.091	2.255	-164	-7.3
Net profit					
Gewinnvortrag		145	260	-115	-44.2
Profit carried forward					
Bilanzgewinn		2.236	2.515	-279	-11.1
Available earnings					
Zuweisung an die allgemeine gesetzliche Reserve		-130	-120	-10	8.3
Allocation to general legal reserve					
Zuweisung an andere Reserven		0	0	0	n.a.
Allocation to reserves, other					
Ausschüttungen auf dem Aktienkapital		-2.000	-2.250	250	-11.1
Distributions on share capital					
Gewinnvortrag		106	145	-39	-26.9
Balance to be carried forward					

Mittelflussrechnung

Cash flow statement

in 1.000 CHF CHF 1.000	2012		2011	
	Mittelherkunft Source	Mittelverwendung Application	Mittelherkunft Source	Mittelverwendung Application
Mittelfluss aus operativem Ergebnis (Innenfinanzierung) Cash flow from operating activities (self-financing)	37		2.047	
Jahresergebnis Net profit	2.091		2.255	
Abschreibungen auf dem Anlagevermögen Depreciation on fixed assets	289		474	
Wertberichtigungen und Rückstellungen Value adjustments and provisions	31		397	
Aktive Rechnungsabgrenzungen Accruals and prepaid expenses		286	722	
Passive Rechnungsabgrenzungen Accruals and deferred income	162		199	
Dividende Vorjahr Dividend previous year		2.250		2.000
Mittelfluss aus Vorgängen im Anlagevermögen Cash flow from investing activities		21		26
Beteiligungen Equity participations				
Übrige Sachanlagen Other fixed assets		21		26
Mittelfluss aus dem Bankgeschäft Cash flow from bank business	1.139		1.273	
Mittel- und langfristiges Geschäft (über 1 Jahr) Medium- and long-term transactions (1 year +)	18.924		20.341	
Verpflichtungen gegenüber Banken Due to banks		4.070		5.200
Verpflichtungen gegenüber Kunden Due to customers				
Forderungen gegenüber Banken Due from banks			30.000	
Forderungen gegenüber Kunden Due from customers	1.250		1.000	
Sonstige Verpflichtungen Other liabilities				
Hypothekarforderungen Mortgage claims	17.307	24.239	79.562	100.223
Finanzanlagen Financial investments	28.676		15.202	
Sonstige Forderungen Other accounts receivable				

Fortsetzung der Mittelflussrechnung

Continuation of cash flow statement

in 1.000 CHF CHF 1.000	2012		2011	
	Mittelherkunft Source	Mittelverwendung Application	Mittelherkunft Source	Mittelverwendung Application
Kurzfristiges Geschäft Short-term transactions		17.785		21.614
Verpflichtungen gegenüber Banken Due to banks	34.602		14.682	
Verpflichtungen gegenüber Kunden Due to customers	73.590			6.795
Forderungen gegenüber Banken Due from banks		144.495		45.779
Forderungen gegenüber Kunden Due from customers	13.763		20.479	
Sonstige Verpflichtungen Other liabilities	1.077			803
Sonstige Forderungen Other accounts receivable	3.678			3.398
Liquidität Liquidity		1.155		748
Flüssige Mittel Cash		1.155		748
Total	1.176	1.176	2.047	2.047

Erläuterungen zur Geschäftstätigkeit und zum Personalbestand

Die Bank konzentriert sich vornehmlich auf folgende Geschäftsfelder:

1. Vermögensverwaltung und Anlageberatung für private und institutionelle Anleger
2. Wertschriften- und Devisenhandel sowie Treasurygeschäfte
3. Kreditgeschäfte im Zusammenhang mit dem Private Banking

Vermögensverwaltung und Anlageberatung für private und institutionelle Anleger

Diesem Geschäftsfeld widmen wir unsere grösste Aufmerksamkeit. Wir bieten die verschiedenartigsten Anlageprodukte an, um den individuellen Bedürfnissen und Anforderungen unserer privaten und institutionellen Kunden gerecht zu werden.

Wertschriften- und Devisenhandel sowie Treasurygeschäfte

Den Handel mit Wertschriften und Wertrechten aller Art, mit Devisen, derivativen Instrumenten auf Zins-, Devisen-, Beteiligungspapieren sowie deren Indices betreiben wir beinahe ausschliesslich auf Kundenrechnung. Für eigene Bedürfnisse halten wir einen betragsmässig bescheidenen Bestand in den gängigsten Fremdwährungen. Für die kurzfristige Liquiditätsanlage vermitteln wir unseren Kunden auch Treuhandanlagen bei ausgewählten Banken im Ausland.

Im Rahmen unseres Asset and Liability Management (Steuerung der Zinsänderungsrisiken) setzen wir keine derivativen Instrumente ein,

sondern nehmen die Steuerung ausschliesslich mit bilanzwirksamen Geldmarktgeschäften vor. Einzig zur Bewirtschaftung der Fremdwährungsbestände werden vereinzelt Devisenderivate eingesetzt. Zur Sicherung der mittelfristigen Liquidität halten wir ein unter den Finanzanlagen bilanziertes Obligationenportefeuille.

Kreditgeschäfte

Wir konzentrieren uns in erster Linie auf Kreditgeschäfte, welche in einem engen Zusammenhang mit unserem Kerngeschäft, dem Private Banking, stehen. Unsere Bank gewährt deshalb insbesondere wertschriftengedeckte Lombardkredite in Form von Kontokorrentkrediten oder Festen Vorschüssen. Unseren Kunden gewähren wir im Rahmen einer ganzheitlichen Betreuung auch Hypotheken auf in der Schweiz gelegenen Liegenschaften. Ferner stehen wir unserer Kundschaft für die Abgabe von Garantien zur Verfügung. Andere Finanzierungen haben für uns nur eine marginale Bedeutung. Ungedeckte Kredite gewähren wir nur in Ausnahmefällen und bei guter Bonität des Schuldners.

Risikomanagement, generelle Bemerkungen

Die Bank verfügt über Regelwerke, welche die generelle Risikopolitik festlegen und detaillierte Vorgaben für Identifikation, Messung, Kontrolle und Begrenzung der einzelnen Risikoarten enthalten. Darin sind auch die Aufgaben, Kompetenzen und Verantwortungen im gesamten Risikomanagement-Prozess den einzelnen Gremien zugeteilt. Für alle Risikoarten sind verbindliche Maximalwerte festgelegt, welche laufend überwacht werden und welche auch bei kumulativem Eintreffen die Weiterexistenz der Bank nicht gefährden. Diese Limiten werden durch

Notes on business operations and personnel

The Bank concentrates primarily on the following business areas:

1. Asset management and investment advisory services for private and institutional investors
2. Securities and currency trading, as well as treasury business
3. Lending in connection with private banking activities

Asset management and investment advisory services for private and institutional investors

We devote most of our attention to this activity. We offer a wide range of investment products tailored to the individual needs and requirements of our private and institutional customers.

Securities and currency trading as well as treasury business

The trading we carry out in securities of all kinds, currencies and derivatives on interest-rate, forex and equity instruments and related indices is almost entirely for our customers' account. We hold only limited amounts of the most commonly used currencies for our own needs. We also arrange fiduciary placements with selected foreign banks to cover our customers' short-term cash management needs.

We do not use derivative instruments as part of our asset and liability management (managing interest-rate risks), achieving this instead exclusively through the use of money-market transactions shown on the balance sheet. Currency derivatives are used sporadically solely for the

management of the foreign currency stock. For medium-term liquidity purposes, we hold a bond portfolio that is shown under financial investments.

Lending business

We concentrate primarily on lending closely linked to our core business of private banking. Our bank therefore grants, in particular, securities-backed lombard loans in the form of overdraft facilities or fixed advances. As part of our comprehensive range of services, we also offer our customers mortgages on Swiss real estate and support them by providing guarantees. Other forms of financing are of only marginal importance for us. Unsecured loans are only granted in exceptional cases where the borrower has a good credit standing.

General notes on risk management

The Bank has a set of regulations defining its general risk policy and containing detailed rules for the identification, measurement, controlling and limitation of the individual types of risk. These also specify the tasks, powers and responsibilities of the individual units involved throughout the risk management process. Binding maximum amounts are set for each type of risk. These are continually monitored and would not jeopardise the Bank's continued existence even if they were reached on a cumulative basis. These limits are periodically reviewed by the Board of Directors to determine their appropriateness. Should it be necessary, adjustments are made and new limits approved.

The capital adequacy disclosures are shown in the Annual Report of the Aargauische Kantonal-

den Verwaltungsrat periodisch auf ihre Angemessenheit überprüft, allenfalls angepasst und neu genehmigt.

Der Eigenmittel-Offenlegungsbericht wird im Geschäftsbericht des Konzerns Aargauische Kantonalbank unter Anhang 6 «Risikomanagement, Offenlegung zu den Eigenmittelvorschriften» abgebildet.

Geschäftsleitung und Verwaltungsrat werden mittels eines stufengerechten Reportings periodisch über Vermögens-, Finanz-, Liquiditäts- und Ertragslage sowie die damit verbundenen Risiken orientiert.

Der Verwaltungsrat stellt durch die aus einer systematischen Risikoanalyse abgeleiteten internen Kontrollen und deren Überwachung sicher, dass alle wesentlichen Risiken der Bank erfasst, begrenzt und überwacht werden. Der Verwaltungsrat hat sich letztmals an seiner Sitzung vom 18. Dezember 2012 mit den wesentlichen Risiken befasst, denen die Bank ausgesetzt ist. In diesem Zusammenhang hat der Verwaltungsrat auch die jährliche Einschätzung über die Angemessenheit und die Wirksamkeit der internen Kontrolle vorgenommen. Die Bank ist im Wesentlichen den nachfolgend erläuterten Risiken ausgesetzt:

Ausfallrisiken

Zur Begrenzung der Ausfallrisiken im Ausleihungsbereich bestehen Qualitätsanforderungen, Kompetenzlimiten und Deckungsvorschriften. Bonitäts- und Länderrisiken werden in Abstimmung mit der Risikomanagementgruppe des Konzerns genehmigt und durch geeignete organisatorische Massnahmen der Bank überwacht.

Im Kreditreglement und in ergänzenden Weisungen werden die einzelnen Kreditprodukte geregelt.

Ausfallrisiken werden mittels Risikostreuung, Qualitätsanforderungen und Deckungsmargen begrenzt. Für die Bewilligung von Krediten und anderen Engagements mit Ausfallrisiko werden die Kreditwürdigkeit und die Kreditfähigkeit nach einheitlichen Kriterien beurteilt. Es besteht eine mehrstufige, risikoorientierte Kompetenzordnung.

Durch periodische Neubeurteilung von Sicherheiten sowie den persönlichen Kundenkontakt ist eine effiziente Überwachung der Ausfallrisiken laufend sichergestellt. Für die Überwachung ausstehender Kredite sowie deren Sicherheiten setzt die Bank angemessene Informatikmittel ein. Im Kreditbereich gewährt die Bank lombardgedeckte Kredite sowie Hypotheken an Kunden, welche bei ihr ein Wertschriftendepot unterhalten.

Im Rahmen der jährlichen Kapitalplanung wurden anhand definierter Stressszenarien deren Auswirkungen auf die Erfolgsrechnung und die Eigenmittelsituation simuliert. Die Resultate zeigen, dass die Bank selbst bei Eintritt von Kurseinbrüchen an den Kapitalmarkt- und Aktienbörsen, die zu einem Wertberichtigungsbedarf bei den Lombardkrediten und zu Kreditabgängen wie auch zu tieferen verwalteten Kundenvermögen führen, immer noch über eine intakte Eigenmittellücke verfügen würde und so der ordentliche Geschäftsgang unter Einhaltung der Eigenmittelvorschriften gewährleistet werden könnte.

Zinsänderungsrisiken

Die Zinsänderungsrisiken aus dem Bilanz- und dem Ausserbilanzgeschäft werden durch das Asset

bank Group under Note 6 “Risk management, capital adequacy disclosures”.

The Executive Board and the Board of Directors receive regular reports on assets, the financial position, liquidity and earnings, as well as the associated risks.

Through internal controls based on a systematic risk analysis and its supervision, the Board of Directors ensures that all relevant risks of the Bank are recorded, limited and monitored. The Board of Directors last discussed the key risks to which the Bank is exposed at its meeting on 18 December 2012. In this context, the Board of Directors also conducted its yearly assessment of the adequacy and effectiveness of the internal supervision. Following are the most significant risks the Bank is facing:

Default risks

Quality requirements, authorisation limits and regulations on coverage are in place to minimise default risks in our lending business. Credit risks and country risks are approved in conjunction with the group’s risk management unit and monitored using appropriate organisational measures set up by the Bank.

Specified lending products are governed by the lending regulations and supplementary directives.

Default risks are limited through risk diversification, quality requirements and coverage margins. Before a loan or other commitment with a risk of default is approved, an assessment is made of the creditworthiness and solvency on the basis of standardised criteria. Multi-level,

risk-oriented regulations govern the powers of authorisation.

Periodic reappraisals of collateral coupled with close customer contact form an efficient, ongoing means of monitoring the risk of default. The Bank also uses appropriate IT tools to monitor outstanding loans and the corresponding collateral. In the area of lending, the Bank grants collateral loans and mortgages to customers who have a securities deposit account with the Bank.

In the scope of the annual capital planning, defined stress scenarios have been used to simulate the effects on the income statement and the equity capital situation. These results show that the Bank itself would still have intact equity capital cover, even in the event of slumps on the capital and stock markets leading to a need for valuation adjustments to Lombard loans, to loan disposals and to lower client assets managed. The regular course of business could thus be ensured in compliance with the capital requirements.

Interest rate risks

The interest rate risks for on-balance-sheet and off-balance-sheet business are monitored and managed by the Bank’s Asset Liability Committee (ALCO). The Board of Directors sets the limits within which these risks are to be kept.

The management of these risks is based on the market rate method, and focuses on the income effect and the cash value of the equity capital. The ALCO has modern software at its disposal to carry out stress tests, and relies on the support of its own specialists and those of the group.

Liability Committee (ALCO) der Bank überwacht und gesteuert. Der Verwaltungsrat legt die Limiten fest, innerhalb welcher die Risiken zu halten sind.

Die Steuerung baut auf der Marktzinsmethode auf und fokussiert auf den Einkommenseffekt und den Barwert des Eigenkapitals. Dem ALCO stehen sowohl eine moderne Software zur Durchführung von Belastungstests als auch eigene Fachkräfte und Spezialisten aus dem Konzern zur Verfügung.

Die Zinsänderungsrisiken werden durch die Bank mittels bilanzwirksamer Massnahmen gesteuert. Sie verzichtet auf den Einsatz von derivativen Hedging-Instrumenten.

Marktrisiken

Die Bank hält bewusst keine Handelsbestände in Wertschriften. Die vom Handelsbereich gehaltenen Eigenpositionen sind Risiken aus Fremdwährungspositionen und werden täglich bewertet. Die Marktrisiken werden mit Limiten begrenzt und täglich überwacht.

Liquiditätsrisiken

Die kurz- und mittelfristige Zahlungsbereitschaft der Bank wird im Rahmen der bankengesetzlichen Bestimmungen überwacht und gewährleistet. Die der Sicherstellung der Zahlungsbereitschaft dienenden Eigenpositionen der Bank werden regelmässig auf ihre Handelbarkeit überprüft.

Im Zusammenhang mit der seit 2008 andauernden Finanzkrise hat der Basler Ausschuss für Bankenaufsicht mit dem Regelwerk Basel III – neben strengeren Eigenmittelvorschriften – neu auch international harmonisierte, quantitative Liquiditätsvorschriften sowie qualitative Vorgaben an

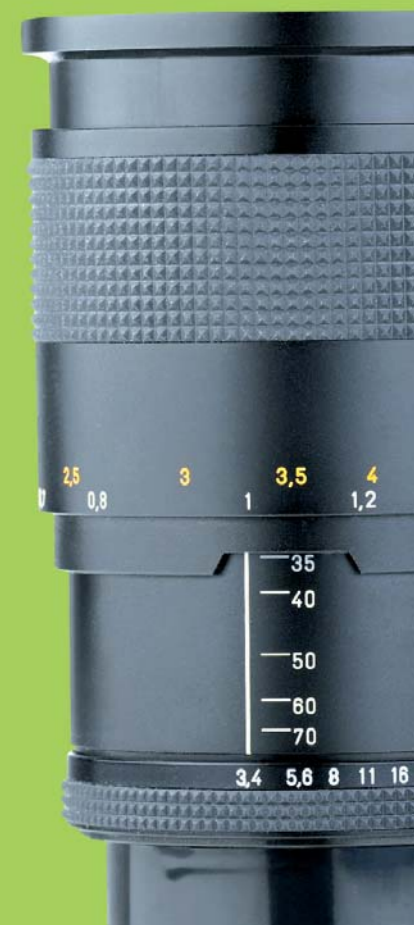
das Liquiditätsrisikomanagement formuliert. Die neuen Vorschriften wurden durch die neue Liquiditätsverordnung sowie das FINMA-RS 13/6 «Liquidität Banken» bereits in Schweizer Recht umgesetzt und konkretisiert. Während die neuen quantitativen Vorschriften erst ab dem Jahr 2015 etappenweise, bis spätestens 2018 vollständig eingehalten werden müssen, sind die qualitativen Vorgaben bereits bis Ende 2013 umzusetzen. Die erweiterten Anforderungen an die Liquiditätsvorschriften sowie das Liquiditätsrisikomanagement werden innerhalb des Konzerns projektmässig analysiert und die Voraussetzungen für die zeitgemässe Einführung geschaffen.

Compliance und rechtliche Risiken

Die Compliance-Stelle des Konzerns trägt dazu bei, dass die Geschäftstätigkeit im Einklang mit den geltenden regulatorischen Vorgaben und den Sorgfaltspflichten eines Finanzintermediärs steht. Diese Stelle ist für die Überprüfung von Anforderungen und Entwicklungen seitens der Aufsichtsbehörde, des Gesetzgebers oder anderer Organisationen verantwortlich. Sie unterstützt dabei die Geschäftsleitung, dass die bankinternen Weisungen und Reglemente an die regulatorischen Entwicklungen angepasst und auch eingehalten werden. Die Identifizierung, Beurteilung und Überwachung rechtlicher Risiken erfolgt unter Beizug der Rechtsabteilung des Konzerns.

Für die Folgen einer 1994 gegen die heute als AKB Privatbank Zürich AG firmierende Bank Austria Creditanstalt (Schweiz AG) durch die deutsche Bundesanstalt für vereinigungsbedingte Sonderaufgaben eingereichten und lange sistierten Klage auf EUR 128,4 Mio. plus 5% Zinsen besteht eine vollumfäng-

Objektiv. Um Sie optimal beraten zu können, braucht es ein gesamtheitliches Bild – dafür beobachten wir ständig Politik und Märkte. Objective. To advise you in the best way possible, the whole picture is essential – we therefore monitor politics and markets constantly.



Traditionsbewusst. Für die Verwaltung Ihres Vermögens braucht es Vertrauen, das über Jahre wächst – so begleiten wir Sie und Ihre Familie über Generationen. Old-fashioned. For the management of your assets trust is needed, that has been built up over years – we attend to you and your family's needs over generations.



The Bank manages its interest rate risks using on-balance-sheet facilities. It refrains from using derivative hedging instruments.

Market risks

The Bank deliberately refrains from holding trading positions in securities. The positions held by the trading desk for its own account pertain to risks from foreign currency positions and are valued daily. Market risks are subject to set limits and monitored daily.

Liquidity risks

The Bank's short-term and medium-term ability to pay is monitored and assured in accordance with Swiss banking regulations. The Bank's positions for its own account that serve to ensure its ability to pay are regularly reviewed with regard to their negotiability.

In connection with the financial crisis that began in 2008 and in addition to the stricter capital requirements, the Basel Committee on Banking Supervision has formulated new, internationally harmonised quantitative liquidity regulations and qualitative liquidity risk management targets in the form of the Basel III regulatory framework. The new requirements have already been incorporated in Swiss law and substantiated through the new liquidity ordinance and FINMA circular 13/6 "Liquidity-Banks". While the Bank will only have to comply with the new quantitative regulations gradually from 2015 and in full by no later than 2018, the qualitative targets must be implemented by the end of 2013. The broader requirements of the liquidity regulations and liquidity risk management are being analysed as a project within the

Group and the foundations being laid for their timely introduction.

Compliance and legal risks

The group's Compliance Department contributes to seeing that the Bank's business activities comply with prevailing regulations and that it carries out its due diligence duties as a financial intermediary. This division is responsible for examining the requirements and new developments issued by the regulatory authority, legislators or other organisations. It also supports the Executive Board in seeing that internal Bank Directives and Regulations are adapted in line with regulatory developments and that they are complied with. Legal risks are identified, appraised and monitored with support by the group legal department.

A full guarantee for EUR 128.4 million plus 5% interest issued by the former parent bank, now UniCredit Bank Austria AG, Vienna, is in place for the consequences of an action brought against Bank Austria Creditanstalt (Switzerland) – now operating under the name AKB Privatbank Zürich AG – in 1994 by the German Bundesanstalt für vereinigungsbedingte Sonderaufgaben (Federal agency for special unification-related functions), which was adjourned for an extended period. UniCredit Bank Austria AG is conducting the lawsuit as a third-party intervener, is assuming the consequences and covering the costs of the litigation, and like its group parent UniCredit S.p.A., Rome/Milan, is outlining the status of proceedings and the situation in respect of provisions in its reporting. In April 2013, the plaintiff's claim was granted and UniCredit Bank Austria AG paid

liche Garantie der früheren Mutterbank, der heutigen UniCredit Bank Austria AG, Wien. Diese führt den Prozess als streitberufene Nebenintervenientin, trägt die Prozessfolgen und -kosten und erläutert – wie ihre Konzernmutter UniCredit S.p.A., Rom/Mailand – Verfahrensstand und Rückstellungssituation in ihrer Berichterstattung. Die Klage wurde gutgeheissen und die Zahlung der eingeklagten Summe erfolgte durch die UniCredit Bank Austria AG im April 2013. Der Fall konnte somit durch die AKB Privatbank Zürich AG ohne negative Konsequenzen endgültig abgeschlossen werden.

Operationelle Risiken

Operationelle Risiken werden definiert als «Gefahren von unmittelbaren oder mittelbaren Verlusten, die infolge der Unangemessenheit oder des Versagens von internen Verfahren, Menschen und Systemen oder von externen Ereignissen eintreten». Sie werden mittels interner Reglemente und Weisungen zur Organisation und zur Kontrolle und durch definierte Prozessabläufe beschränkt. Die Interne Revision des Konzerns prüft die interne Kontrolle regelmässig und berichtet darüber direkt an den Verwaltungsrat. Letzterer wird auch durch die Geschäftsleitung periodisch über bestehende operationelle Risiken und deren Steuerung orientiert.

Auslagerung von Geschäftsbereichen (Outsourcing)

Aufgrund wirtschaftlicher Überlegungen und zur Fokussierung auf unsere Kernaufgaben haben wir wesentliche Teile des Logistikbereichs an unsere Muttergesellschaft, die Aargauische Kantonalbank, ausgelagert. Die im Rahmen eines Dienstleistungsvertrages (Service Level Agreement) geregelte Auslagerung betrifft insbesondere die Verarbeitung von Börsen- und Zahlungsaufträgen, die Wertschriftenadministration, die Führung von

Kundenkonti und -depots sowie das finanzielle Rechnungswesen und Reportingaufgaben. Ferner wurde unserer Muttergesellschaft auch die Verantwortung für den Unterhalt und die Wartung aller bei uns installierten Informatikmittel (Hard-, Software, Netzwerke) übertragen. Daneben beanspruchen wir die Kapazitäten unserer Muttergesellschaft auch im Bereich des Risikomanagements (Markt- und Zinsänderungsrisiken). Sämtliche Mitarbeitenden der Aargauischen Kantonalbank sind in gleicher Weise wie unsere eigenen Mitarbeitenden dem Bankgeheimnis unterstellt, womit die Vertraulichkeit gewahrt bleibt.

Die AKB Privatbank Zürich AG und deren Mutter, die Aargauische Kantonalbank, verarbeiten ihre Daten mit dem Avaloq Banking System (Avaloq). Die beiden Banken werden auf Avaloq je als eigene und unabhängige Instanzen (Installationen) geführt. Die Muttergesellschaft hat wesentliche Teile der IT-Dienstleistungen, insbesondere den Betrieb der Infrastruktur und der Bankapplikationen, an die Swisscom IT Services Finance AG ausgelagert. Die Verantwortung für die Weiterentwicklungen in Avaloq und den Umsystemen ist zwischen der Aargauischen Kantonalbank und den externen Partnern aufgeteilt. Diese Auslagerungen wurden im Sinne der Vorschriften der Eidgenössischen Finanzmarktaufsicht (FINMA) detailliert in Dienstleistungsverträgen (Service Level Agreements) geregelt. Insbesondere untersteht Swisscom IT Services Finance AG in Bezug auf alle Daten, die sie vom Kunden erhält, dessen Geschäftsgeheimnis und, soweit Bankkundendaten betroffen sind, dem Bankgeheimnis und dem börsengesetzlichen Berufsgeheimnis. Ferner untersteht Swisscom IT Services Finance AG dem Verbot des Insiderhandels. Swisscom IT Services

the amount claimed. Thus, this law case could be finally settled by the AKB Privatbank Zürich AG without any negative consequences.

Operational risks

Operational risks are defined as “the threat of direct or indirect losses resulting from the inappropriateness or failure of internal procedures, persons or systems or as a result of external factors”. These risks are limited by internal regulations and directives governing aspects of organisation and controlling, and by clearly defined processes.

Group Internal Audit regularly checks the internal controls and reports its findings directly to the Board of Directors. The latter also receives periodic reports on existing operational risks and the management of these risks from the Executive Board.

Outsourcing

We have outsourced a large part of our logistics activities to our parent company, Aargauische Kantonalbank, for economic reasons and in order to focus on our core activities. The outsourcing, which is governed by a service level agreement, covers in particular the processing of stock exchange and payment transactions, securities administration, customer account and securities account keeping, and financial accounting and reporting. Responsibility for the management and maintenance of all IT systems installed in our offices (hardware, software, networks) has also been transferred to our parent company. Furthermore, we make use of our parent company's risk management capacity

(market and interest rate risks). All employees of Aargauische Kantonalbank must observe bank/client confidentiality in the same way as our own employees, thus ensuring that confidentiality is maintained.

AKB Privatbank Zürich AG and its parent company Aargauische Kantonalbank process their data through the Avaloq Banking System (Avaloq). Both banks are managed on Avaloq as separate and independent entities (installations). The parent company has outsourced key components of IT services, especially the operation of the infrastructure and bank applications, to Swisscom IT Services Finance AG. The responsibility for the ongoing development of Avaloq and the associated systems is divided between Aargauische Kantonalbank and the external partners. These outsourcing measures were arranged in line with the provisions of the Swiss Financial Market Supervisory Authority (FINMA) and are governed by detailed service level agreements. In particular, in respect of all the data that it receives from clients, Swisscom IT Services Finance AG is subject to its professional confidentiality obligations and – insofar as bank client data is concerned – to bank/client confidentiality and professional confidentiality under stock exchange law. Furthermore, Swisscom IT Services Finance AG is subject to the ban on insider trading. Swisscom IT Services Finance AG expressly undertakes to adhere to the attendant confidentiality obligations.

Our Board of Directors has given the group Internal Audit department of our parent bank the mandate to act as the internal auditors for our bank as required under banking law.

Finance AG verpflichtet sich ausdrücklich, die daraus folgende Vertraulichkeit zu wahren.

Das bankengesetzlich vorgeschriebene Mandat als interne Revisionsstelle hat der Verwaltungsrat unserer Bank der Internen Revision unserer Muttergesellschaft übertragen.

Mitarbeiter

Der Mitarbeiterbestand ist im Berichtsjahr gegenüber dem Vorjahr teilzeitbereinigt beinahe unverändert bei 27,4 Mitarbeitenden (Vorjahr 27,1) geblieben. Es ist unser erklärtes Ziel, durch die Einstellung weiterer Kundenbetreuer unsere Kapazität und Akquisitionskraft zu verstärken und weiterhin auf gesunder Basis zu wachsen.

Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

Allgemeine Grundsätze

Die Buchführungs-, Bilanzierungs- und Bewertungsvorschriften richten sich nach dem Obligationenrecht, dem Bankengesetz und dessen Verordnung, den statutarischen Bestimmungen sowie den Richtlinien der Eidgenössischen Finanzmarktaufsicht FINMA zu den Rechnungslegungsvorschriften.

Erfassung der Geschäftsvorfälle

Alle bis zum Bilanzstichtag abgeschlossenen Geschäfte werden tagfertig erfasst und gemäss den nachstehenden Grundsätzen bewertet: Die Geschäfte werden grundsätzlich nach dem Abschlussstagsprinzip bilanziert.

Fremdwährungen

Transaktionen in Fremdwährungen werden zu den jeweiligen Tageskursen verbucht.

Die Forderungen und Verpflichtungen in fremden Währungen sowie Sortenbestände für das Change-geschäft werden zu den am Bilanzstichtag geltenden Mittelkursen bewertet. Die aus dieser Bewertungspraxis resultierenden Kursgewinne und -verluste sind unter dem Erfolg aus dem Handelsgeschäft ausgewiesen.

Für die Währungsumrechnung wurden folgende Bilanzstichtagskurse verwendet:

Währung	31.12.2012	31.12.2011
EUR	1.2079	1.2157
GBP	1.4873	1.4591
JPY	1.0550	1.2206
USD	0.9153	0.9394

Allgemeine Bewertungsgrundsätze

In Übereinstimmung mit den Richtlinien zu den Rechnungslegungsvorschriften (FINMA-RS 08/2) werden Einzelpositionen auf der Basis aktueller Werte bilanziert. Dies bedeutet auf die wichtigsten Positionen bezogen Folgendes:

Flüssige Mittel, Forderungen aus Geldmarktpapieren, Forderungen gegenüber Banken, Passivgelder

Die Bilanzierung erfolgt zum Nominalwert. Für erkennbare Verlustrisiken werden nach dem Vorsichtsprinzip Einzelwertberichtigungen gebildet.

Ausleihungen (Forderungen gegenüber Kunden und Hypothekarforderungen)

Die Bilanzierung der Kundenforderungen erfolgt zum Nominalwert. Die Zinserträge werden peri-

Employees

Headcount in the year under review was almost unchanged versus the previous year at 27.4 employees (previous year 27.1) on a full-time equivalent basis. It is our declared goal to strengthen our capacity and ability to acquire business by taking on new customer advisors, and to continue to grow on a healthy footing.

Accounting and valuation policies

General principles

The rules relating to accounting, recording and valuations which have been applied are based on the Swiss Code of Obligations, the Swiss Banking Act and Banking Ordinance, the provisions of our articles of incorporation as well as the guidelines of the Swiss Financial Market Supervisory Authority FINMA regarding accounting rules and regulations.

Recording of business transactions

All business transactions completed up to the balance sheet date are recorded on a trade date basis and measured according to the following basic principles: The transactions are generally recorded in the balance sheet on the settlement date.

Foreign currencies

Transactions in foreign currencies are recorded at the applicable current rate of exchange.

Receivables and liabilities in foreign currencies and banknotes for the exchange business are valued at the applicable mid-rates on the bal-

ance sheet date. Any resulting currency gains or losses are stated under "Income from trading".

The following exchange rates at the balance sheet date were used for currency translations:

Currency	31.12.2012	31.12.2011
EUR	1.2079	1.2157
GBP	1.4873	1.4591
JPY	1.0550	1.2206
USD	0.9153	0.9394

General valuation principles

In accordance with the Bank Accounting Guidelines (FINMA circular 08/2), individual positions are recorded in the balance sheet on the basis of current values. This means the following in relation to the most important positions:

Liquid funds, receivables relating to money market paper, amounts due from other banks, borrowings

These items are presented in the balance sheet at their nominal value. Specific value adjustments are made for identifiable risks in accordance with the principle of prudence.

Loans (due from customers and mortgage claims)

Recorded in the balance sheet is the nominal value of the loans. Interest income is recorded on an accrual basis. Appropriate provisions are made for acute and latent risks.

A loan is considered to be at risk if the Bank considers it unlikely that the borrower will be able to fulfil the contractual obligations. Customer loans (including not only monetary loans extended, but also claims due from off-balance-sheet arrangements such as firm undertakings,

odengerecht abgegrenzt. Für akute und latente Verlustrisiken werden angemessene Wertberichtigungen gebildet.

Forderungen, bei welchen die Bank es als unwahrscheinlich erachtet, dass der Schuldner seinen vertraglichen Verpflichtungen nachkommen kann, gelten als gefährdet. Kundenforderungen (beinhalten neben Geldkrediten auch allfällige Forderungen aus Ausserbilanzgeschäften wie z. B. feste Zusagen, Garantien und/oder derivative Finanzinstrumente) werden spätestens dann als gefährdet eingestuft, wenn die vertraglich vereinbarten Zahlungen auf dem Kapitalbetrag und/oder die Zinsen länger als 90 Tage ausstehend sind oder Anzeichen dafür bestehen, dass der Schuldner seinen Verpflichtungen künftig nicht oder nicht vollumfänglich nachkommen kann.

Für gefährdete Forderungen werden Einzelwertberichtigungen aufgrund periodischer Analysen der einzelnen Kreditengagements gebildet. Dabei bemisst sich die Wertminderung nach der Differenz zwischen dem Buchwert der Forderung und dem voraussichtlich einbringlichen Betrag unter Berücksichtigung des Gegenparteirisikos und des Nettoerlöses aus der Verwertung allfälliger Sicherheiten. Bei der Festlegung des Nettoerlöses von Sicherheiten werden sämtliche Haltekosten wie Zinsen, Unterhalts- und Verkaufskosten etc. bis zum geschätzten Verkaufszeitpunkt sowie anfallende Steuern und Gebühren in Abzug gebracht. Die Bank verzichtet aufgrund des gut ausgebauten Risikomanagements zur Früherkennung von Risiken auf die Bildung von zusätzlichen Pauschalwertberichtigungen.

Zinsen und Kommissionen, die mehr als 90 Tage ausstehend sind, gelten ebenfalls als überfällig. Überfällige Zinsen und Kommissionen, deren Ein-

gang gefährdet ist, werden nicht mehr vereinnahmt, sondern direkt unter den Wertberichtigungen und Rückstellungen ausgewiesen.

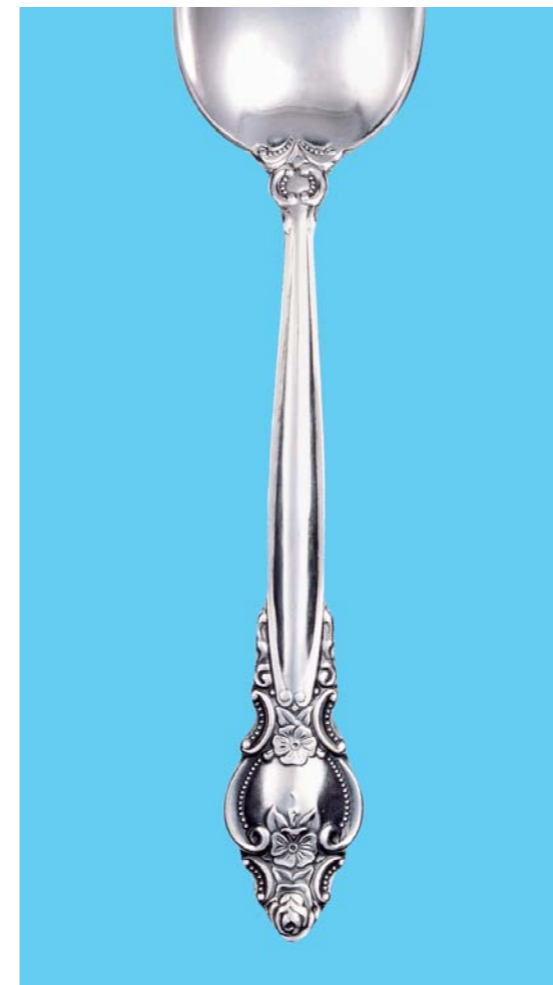
Wenn eine Forderung als ganz oder teilweise uneinbringlich eingestuft oder ein Forderungsverzicht erklärt wird, erfolgt die Ausbuchung der Forderung zulasten der entsprechenden Wertberichtigung. Wiedereingänge von früher ausgebuchten Beträgen werden mit den Rückstellungsneubildungen des laufenden Jahres kompensiert oder über die Position «Ausserordentliche Erträge» vereinnahmt.

Alle Wertberichtigungen und Rückstellungen werden in der Bilanzposition «Wertberichtigungen und Rückstellungen» ausgewiesen. Gefährdete Forderungen werden erst wieder als vollwertig eingestuft, wenn die ausstehenden Kapitalbeträge und Zinsen wieder fristgerecht gemäss den vertraglichen Vereinbarungen geleistet werden und weitere Bonitätskriterien erfüllt sind.

Finanzanlagen

Die mit der Absicht zur Haltung bis zur Endfälligkeit erworbenen festverzinslichen Schuldtitel werden zum Anschaffungswert bilanziert. Agios bzw. Disagios als Zinskomponente werden über die Restlaufzeit nach der «Accrual Methode» abgegrenzt. Zinsenbezogene realisierte Gewinne oder Verluste aus vorzeitiger Veräusserung oder Rückzahlung werden über die Restlaufzeit, d.h. bis zur ursprünglichen Endfälligkeit, abgegrenzt.

Bei festverzinslichen Schuldtiteln, welche mit der Absicht des Haltens bis zur Endfälligkeit bilanziert sind, werden bonitätsbedingt realisierte Verluste und gebildete Wertberichtigungen direkt über die Erfolgsposition «Wertberichtigungen, Rückstellungen und Verluste» erfasst.



Beständig. Der Erhaltung Ihrer Werte gehen wir mit Sorgfalt und Erfahrung nach – das hat bei uns eine lange Tradition. Solid. To maintain your assets we invest care and experience – something that has a long tradition in our bank.



Leidenschaftlich. Wenn Sie von unserem Können begeistert sind, haben wir Talent, Freude an der Aufgabe und Fingerspitzengefühl bewiesen. Passionate. If you are enthusiastic about our skills, we have been able to prove talent, instinct and pleasure in our work.

guarantees and/or financial derivatives) are considered to be at risk at the latest when the contractually agreed amount of capital and/or interest due has not been (re)paid for a period of more than 90 days, or when there is evidence that the borrower will not be able to meet his obligations in the future, either in part or in full.

In the case of claims at risk, specific value adjustments are made on the basis of a periodic analysis of the individual loan commitments. The individual value adjustment reflects the difference between the book value and the amount expected to be received, taking into account counter-party risk and the net proceeds from the realisation of any collateral held. Net proceeds from collateral held are determined allowing for the deduction of basic costs such as interest, maintenance and selling costs, etc., up to the estimated time of sale, as well as any taxes and fees that may apply. In view of its well developed risk management systems for the early identification of risks, the Bank does not set aside additional general loan loss provisions.

Interest and commission payments that are more than 90 days in arrears are also considered overdue. Overdue interest and commissions where the receipt of payment is at risk are no longer recorded as income and are instead shown for in the position "Value adjustments and provisions".

If a loan is classified as wholly or partly uncollectible or if claims are waived, they are charged against the appropriate value adjustments. The receipt of amounts previously written off is offset

against new provisions in the current year, or recognised under "extraordinary income".

All value adjustments and provisions are recorded in the balance sheet item "Value adjustments and provisions". Loans at risk are only reclassified into performing loans if the outstanding capital amounts and interest are paid punctually as contractually agreed and other credit rating criteria are met.

Financial investments

Fixed-interest debt securities acquired with the intention of holding them until maturity are stated at acquisition cost. Premiums or discounts as an interest component are deferred using the accrual method over the remaining duration. Interest-related realised profits or losses arising out of premature sales or redemptions are deferred over the residual maturity, i.e. up to the original maturity date.

For fixed-interest debt securities categorised as held-to-maturity, losses due to reduced creditworthiness and value adjustments are recorded directly in the profit and loss account under "Value adjustments, provisions and losses".

Fixed-interest debt securities acquired without the intention of holding them until maturity, equity stock, precious metals and convertible or warrant-linked bonds are valued at the lower of cost or market and impairments – resp. subsequent reversals of impairment charges are entered in the income statement under "Other ordinary expenses" or "Other ordinary income".

Festverzinsliche Schuldtitel ohne Absicht des Haltens bis zur Endfälligkeit, Beteiligungstitel, Edelmetalle, Wandel- und Optionsanleihen werden zum Niederstwert bilanziert und bonitätsbedingte Wertminderungen bzw. nachfolgende Wertaufholungen in den Erfolgspositionen «Anderer ordentlicher Aufwand» bzw. «Anderer ordentlicher Ertrag» verbucht.

Beteiligungen

Die Beteiligungen werden zu Anschaffungswerten, abzüglich betriebsnotwendiger Abschreibungen, bilanziert. Sinkt der innere Wert unter den Anschaffungswert, werden die erforderlichen Abschreibungen vorgenommen. Ein allfälliger Goodwill beim Kauf wird unter Beteiligungen bilanziert und über eine Laufzeit von 5 Jahren abgeschrieben.

Sachanlagen

Sachanlagen werden zum Anschaffungswertprinzip bewertet. Falls aufgrund von Impairment-Prüfungen bei einzelnen Sachanlagen ein unter dem aktuellen Buchwert liegender Verkehrswert ermittelt wird, werden diese maximal zu dem neu ermittelten Verkehrswert bilanziert.

Sachanlagen

Die Sachanlagen werden aufgrund der geschätzten Nutzungsdauer linear abgeschrieben. Es gelten folgende Abschreibungssätze:

- Einbauten in bankfremde Liegenschaften 10 Jahre, jedoch maximal bis zum Ablauf des Mietverhältnisses
- Mobiliar und Fahrzeuge 5 Jahre
- EDV-Hardware/Maschinen und Kommunikationsinfrastruktur 3 Jahre
- EDV-Software 3 Jahre

Immaterielle Werte

Goodwill

Falls bei der Akquisition einer Gesellschaft die Erwerbskosten höher sind als die übernommenen Nettoaktiven, wird die verbleibende Grösse als Goodwill aktiviert. Dieser wird über die geschätzte Nutzungsdauer über die Erfolgsrechnung abgeschrieben. In der Regel erfolgt die Abschreibung nach der linearen Methode. Die Abschreibungsperiode beträgt maximal fünf Jahre.

Übrige immaterielle Werte

Erworbene immaterielle Werte werden bilanziert, wenn sie über mehrere Jahre einen für das Unternehmen messbaren Nutzen bringen. Selbst erarbeitete immaterielle Werte werden nicht bilanziert. Immaterielle Werte werden gemäss dem Anschaffungskostenprinzip bilanziert und bewertet. Sie werden über die geschätzte Nutzungsdauer über die Erfolgsrechnung abgeschrieben. In der Regel erfolgt die Abschreibung nach der linearen Methode. In Übereinstimmung mit den Rechnungslegungsvorschriften der FINMA werden erworbene IT-Programme unter der Bilanzposition «Sachanlagen» bilanziert.

Die Werthaltigkeit wird periodisch überprüft. Ergibt sich bei der Überprüfung der Werthaltigkeit eine veränderte Nutzungsdauer oder eine Wertminderung, wird der Restbuchwert planmässig über die restliche Nutzungsdauer abgeschrieben oder eine ausserplanmässige Abschreibung getätigt.

Aktive und passive Rechnungsabgrenzungen

Zinsaufwendungen und -erträge sowie Kommissionen und Aufwendungen werden per Bilanzstichtag periodengerecht abgegrenzt. Abgrenzun-

Equity participations

Equity participations are accounted for at cost less the necessary operative write-downs. If the intrinsic value falls below the cost, depreciations/write-downs are made as necessary. Any goodwill on purchases is booked under equity participations and depreciated over a period of five years.

Fixed assets

Property and equipment is valued at cost. If an impairment test of an individual fixed asset results in a valuation below the current book value, the asset in question is shown at the newly established market value (maximum).

Fixed assets

The fixed assets are depreciated or amortised using the straight-line method over their estimated useful life.

The following depreciation rules apply:

- installations in rented bank premises: 10 years, or until the expiry of the lease at the latest
- furnishings and motor vehicles: 5 years
- computer hardware/equipment and communication infrastructure: 3 years
- computer software: 3 years

Intangible assets

Goodwill

Should the acquisition costs for a company be higher than the acquired net assets, the difference is capitalised as goodwill. This is then amortised over the expected useful life in the profit and loss account. Generally it is amortised on a straight-line basis. The maximum amortisation period is five years.

Other intangible assets

Acquired intangible assets are entered in the balance sheet if they bring measurable benefit to the company over a number of years. Internally generated intangible assets are not shown. Intangible assets are recorded and valued in accordance with historical cost principles. They are written down over the expected useful life in the profit and loss account. Generally they are amortised on a straight-line basis. In accordance with the accounting regulations defined by the FINMA, acquired IT programmes are recorded under the balance sheet position "Fixed assets".

Recoverability is measured periodically. Should such evaluation lead to a reassessment of the expected useful life or decrease in value, the residual book value is written down over the remaining useful life or by way of an impairment.

Accruals and prepaid expenses and deferred income

Interest charges and income as well as all other commissions and expenditures are calculated on an accrual basis at the balance sheet date. Outstanding tax for the current year is calculated for the period in question and recognised as such in the balance sheet.

Valuation adjustments and provisions

Valuation adjustments or provisions are established for all identified risks on the balance sheet date in accordance with the principle of prudence.

The value adjustments and provisions that are no longer needed for company operations during an accounting period will be referred to

gen für geschuldete Steuern für das laufende Geschäftsjahr werden periodengerecht ermittelt und unter dieser Bilanzposition erfasst.

Wertberichtigungen und Rückstellungen

Für alle am Bilanzstichtag erkennbaren Risiken werden nach dem Vorsichtsprinzip Einzelwertberichtigungen oder Rückstellungen gebildet. Die in einer Rechnungslegungsperiode betriebswirtschaftlich nicht mehr benötigten Wertberichtigungen und Rückstellungen werden erfolgswirksam aufgelöst. Unter der Bilanzrubrik Wertberichtigungen und Rückstellungen werden Einzelwertberichtigungen für Ausfallrisiken ausgewiesen. Wertberichtigungen für Finanzanlagen werden direkt mit den Aktiven verrechnet.

Vorsorgeverpflichtungen

Die AKB Privatbank Zürich AG hat für die berufliche Vorsorge ihrer Mitarbeiter einen Anschlussvertrag mit einer Sammel-Vorsorgeeinrichtung unterzeichnet, die ihre Rechnung in Übereinstimmung mit der Richtlinie Swiss GAAP-FER 26 abschliesst. Am Bilanzstichtag sind 30 aktive Mitarbeiter versichert (Vorjahr: 27). Der Plan wird sowohl vom Arbeitgeber wie von den Mitarbeitenden finanziert, deren Beitragssätze in den Reglementen abschliessend festgelegt sind. Eine Arbeitgeberbeitragsreserve besteht nicht. Aus diesem Anschluss an die Sammel-Vorsorgeeinrichtung ergibt sich für die Bank am Bilanzstichtag gestützt auf die Richtlinie Swiss GAAP-FER 16 weder ein wirtschaftlicher Nutzen noch eine wirtschaftliche Verpflichtung, welche bilanzwirksam aufzuzeigen wäre.

Eventualverpflichtungen, unwiderrufliche Zusagen und Verpflichtungskredite

Der Ausweis in der Ausserbilanz erfolgt zum Nominalwert. Für absehbare Verlustrisiken wer-

den in den Passiven der Bilanz Rückstellungen gebildet.

Derivative Finanzinstrumente

Derivative Finanzinstrumente können im Devisen-, Zinsen- und Wertschriftenhandel auf eigene und fremde Rechnung zum Einsatz gelangen.

Handelsgeschäfte

Die Bank tätigt Handelsgeschäfte vereinzelt mit derivativen Finanzinstrumenten nur zur Fremdwährungstransformation. Die Bewertung aller derivativen Finanzinstrumente erfolgt zum Fair Value. Sie werden als positive oder negative Wiederbeschaffungswerte unter den «Sonstigen Aktiven» respektive «Sonstigen Passiven» bilanziert. Der realisierte und unrealisierte Erfolg wird im «Erfolg aus dem Handelsgeschäft» verbucht.

Absicherungsgeschäfte

Die Bank tätigt keine Absicherungsgeschäfte mit derivativen Finanzinstrumenten.

Abschlüsse für Kundenrechnung

Die Wiederbeschaffungswerte aus börslich gehandelten, in Kommission abgeschlossenen Kontrakten werden nur in dem Umfang bilanziert, als sie nicht vollständig mittels Margenhinterlagen gedeckt sind. Die Wiederbeschaffungswerte aus ausserbörslich gehandelten, in Kommission abgeschlossenen Kontrakten werden auch dann ausgewiesen, wenn sie gedeckt sind.

Änderungen der Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

Im Berichtsjahr sind keine Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze geändert worden.

income. Specific value adjustments for default risks are posted in the balance sheet item "Value adjustments, provisions and losses". Value adjustments for financial investments are directly deducted from the assets.

Pension liabilities

AKB Privatbank Zürich AG has entered into an affiliation agreement with a collective pension scheme for the occupational pension provision of its employees, which reports according to Swiss GAAP-ARR 26. As at the balance sheet date, 30 working employees were insured (previous year: 27). The scheme is financed by both the employer and the employees according to fixed contribution rules. There are no employer contribution reserves. This affiliation with the collective pension scheme does not give rise to either an economic benefit or an economic obligation which would have to be recorded on the balance sheet according to Swiss GAAP-ARR 16.

Contingent liabilities, irrevocable commitments and loan commitments

These items are recorded under off-balance-sheet arrangements at nominal value. Provisions for foreseeable risks are stated on the balance sheet under liabilities.

Derivative financial instruments

Derivative financial instruments may be used for currency, interest and securities trading for own account or third-party trades.

Trading

Sporadically the Bank deals in derivative financial instruments solely in case of foreign currency transformations. The valuation of all deriva-

tive financial instruments is done on a fair-value basis. The positive or negative replacement values are reported in the balance sheet under "Other assets" or "Other liabilities". Income realised or not realised is recorded under "Income from trading".

Hedging

The Bank does not undertake any hedging transactions using financial derivatives.

Trades for clients

The replacement costs of commission trades made on exchanges are only included in the balance sheet to the extent that they are not fully covered by margin deposits. The replacement costs of commission trades made over the counter are shown even if they are covered.

Changes to the accounting and valuation principles

During the year under review, no accounting or valuation principles were changed.

Informationen zur Bilanz Information on the balance sheet

3.1 Übersicht der Deckungen von Ausleihungen und Ausserbilanzgeschäften per 31.12.2012 Cover for loans and off-balance-sheet arrangements as of 31.12.2012

in 1.000 CHF CHF 1.000	Deckungsart Cover			Total
	Hypothekarische Deckung Secured by mortgages	Andere Deckung Other security	Ohne Deckung Unsecured	
Ausleihungen Loans				
Forderungen gegenüber Kunden Due from customers	14.742	45.659	571	60.972
Hypothekarforderungen Mortgage claims				
Wohnliegenschaften Residential properties	68.713			68.713
Büro- und Geschäftshäuser Office buildings and business premises				0
Gewerbe und Industrie Trade and industry	26.692			26.692
Übrige Other	12.865			12.865
Total Ausleihungen Berichtsjahr Total loans report year	123.012	45.659	571	169.242
Vorjahr Previous year	115.443	61.584	296	177.323
Ausserbilanz Off-balance-sheet arrangements				
Eventualverpflichtungen Contingent liabilities		1.804	391	2.195
Unwiderrufliche Zusagen Irrevocable commitments	1.315		1.364	2.679
Total Ausserbilanz Berichtsjahr Total off-balance-sheet arrangements report year	1.315	1.804	1.755	4.874
Vorjahr Previous year	1.888	2.336	1.750	5.974
	Bruttoschuld- betrag Gross amount owed	Geschätzte Verwertungserlöse der Sicherheiten Estimated proceeds from collateral	Nettoschuld- betrag Net amount owed	Einzelwert- berichtigungen Individual value adjustments
Gefährdete Forderungen Claims at risk				
Berichtsjahr Report year	2.698	2.204	494	747
Vorjahr Previous year	2.405	1.861	544	793

3.2 Aufgliederung der Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen sowie der Finanzanlagen und Beteiligungen Breakdown of trading portfolios in securities and precious metals as well as financial investments and equity participations

in 1.000 CHF CHF 1.000	Fair value Fair value		Buchwert Book value	
	2012	2011	2012	2011
Finanzanlagen Financial investments				
Schuldtitel Debt securities	23.546	52.422	23.040	51.721
Davon mit Halteabsicht bis Endfälligkeit Of which intended to be held until final maturity	23.546	52.422	23.040	51.721
Davon nach Niederstwertprinzip bilanziert Of which the lower of cost or market rule applies				
Beteiligungstitel Equity stocks	312	307	254	249
Davon qualifizierte Beteiligungen Of which qualified participations				
Total Finanzanlagen Total financial investments	23.858	52.729	23.294	51.970
Davon repofähige Wertschriften gemäss Liquiditätsvorschriften Of which repurchase agreement securities according to liquidity regulations			22.040	49.721
Beteiligungen Equity participations				
Ohne Kurswert Without market value			530	801
Total Beteiligungen Total equity participations			530	801

3.3 Angaben über die wesentlichen Beteiligungen Information on significant equity participations

Firmenname, Sitz Company name, registered office	Geschäftstätigkeit Business activities	Kapital in 1.000 CHF Capital CHF 1.000	Quote 2012 Stake 2012	Quote 2011 Stake 2011
Unter den Beteiligungen bilanziert Shown in the balance sheet under equity participations				
AKB Active Management AG, Zürich	Vermögensverwaltung	250	100%	100%
AKB Active Management Ltd., Zurich	Asset management			

Die bilanzierte Beteiligung verfügt nicht über Stimmrechtsaktien, weshalb die Kapitalquote auch der Stimmrechtsquote entspricht.
The equity participation shown in the balance sheet does not have voting shares; hence the proportion of ownership interest corresponds to the proportion of voting power held.

3.4 Anlagespiegel
Statement of fixed assets

	Anschaffungswert Historical cost	Bisher aufgelaufene Abschreibungen Accumulated amortisation, depreciation and write-downs	Buchwert Ende 2011 Book value at end of 2011	2012			Buchwert Ende 2012 Book value at end of 2012
				Investitionen Investments	Des- investitionen Divest- ments	Abschrei- bungen Amortisation, depreciation and write-downs	
in 1.000 CHF CHF 1.000							
Beteiligungen Equity participations							
Mehrheitsbeteiligung Majority shareholding	2.743	1.942	801	0	0	271*	530
Total Beteiligungen Total equity participations	2.743	1.942	801	0	0	271	530
Sachanlagen Fixed assets							
Übrige Sachanlagen Other fixed assets	2.776	2.740	36	21	0	18	39
Übriges Other	3.107	3.107	0	0	0	0	0
Total Sachanlagen Total fixed assets	5.883	5.847	36	21	0	18	39
Brandversicherungswert der übrigen Sachanlagen Fire insurance value of other fixed assets			990				1.050
Verpflichtungen: zukünftige Leasing- raten aus Operational Leasing** Commitments: future leasing instalments arising from operating leases**			3				3

* Im Geschäftsjahr 2012 wurde der Goodwill-Anteil vorzeitig vollständig abgeschrieben. Der daraus resultierende Mehraufwand beträgt TCHF 28.

* In fiscal 2012 the goodwill-portion was prematurely written-off completely. The resulting additional expenditure amounts to TCHF 28.

** Es handelt sich um einen Leasingvertrag mit monatlichen Leasingzahlungen von CHF 513.00. Die Endfälligkeit ist am 31.05.2013.

** Lease contract with monthly instalments of CHF 513.00. Final maturity: 31 May 2013.

3.5 Sonstige Aktiven und sonstige Passiven
Other assets and other liabilities

in 1.000 CHF CHF 1.000	2012		2011	
	Sonstige Aktiven Other assets	Sonstige Passiven Other liabilities	Sonstige Aktiven Other assets	Sonstige Passiven Other liabilities
Wiederbeschaffungswerte aus derivativen Finanzinstrumenten Replacement values of financial derivatives				
Kontrakte als Eigenhändler Bilanzstrukturmanagement Contracts as principal/ balance sheet structure management	0	1.245	3.474	181
Kontrakte als Kommissionär Contracts as agent	174	162	307	291
Total derivative Finanzinstrumente Total financial derivatives	174	1.407	3.781	472
Indirekte Steuern Indirect taxes	15	632	87	571
Abrechnungs-/Abwicklungskonten Settlement accounts	0	54	0	21
Übrige Aktiven und Passiven Other assets and liabilities	3	58	1	10
Total sonstige Aktiven und sonstige Passiven Total other assets and other liabilities	191	2.151	3.869	1.074

3.6 Zur Sicherung eigener Verpflichtungen verpfändete oder abgetretene Aktiven sowie Aktiven unter Eigentumsvorbehalt
Assets pledged or assigned to secure own liabilities and assets under retention of title

Weder im Berichtsjahr noch im Vorjahr bestanden zur Sicherung eigener Verpflichtungen verpfändete oder abgetretene Aktiven sowie Aktiven unter Eigentumsvorbehalt.
 There were no assets pledged or assigned to secure own liabilities and no assets under retention of title either in the report year or the previous year.

3.6a Darlehens- und Pensionsgeschäfte mit Wertschriften
Securities lending and repurchase transactions

Weder im Berichtsjahr noch im Vorjahr bestanden Darlehens- und Pensionsgeschäfte mit Wertschriften.
 No securities lending or repurchase transactions were undertaken either in the report year or the previous year.

Mehrwertsteuer, Haftung aus Gruppenbesteuerung
VAT, liability arising from group taxation

Die AKB Privatbank Zürich AG, ihre Tochter AKB Active Management AG sowie ihre Muttergesellschaft Aargauische Kantonalbank werden durch die Eidgenössische Steuerverwaltung als Mehrwertsteuergruppe behandelt, deren Kopf die Aargauische Kantonalbank ist. Aufgrund dieser Gruppenbesteuerung haftet die AKB Privatbank Zürich AG gegenüber der Eidgenössischen Steuerverwaltung nicht nur für sich selbst, sondern solidarisch mit allen Gruppenmitgliedern auch für von diesen geschuldete und/oder falsch deklarierte Mehrwertsteuern.

AKB Privatbank Zürich AG and its subsidiary AKB Active Management Ltd. as well as its parent company Aargauische Kantonalbank are treated by the Swiss Federal Tax Administration as a VAT group, headed by the Aargauische Kantonalbank. Owing to this group taxation, AKB Privatbank Zürich AG is liable to the Swiss Federal Tax Administration jointly and severally with all group members for any VAT that it or any of these group members owe and/or declare falsely.

3.7 Verpflichtungen gegenüber eigenen Vorsorgeeinrichtungen
Liabilities in respect of own pension schemes

Per Bilanzstichtag bestehen keine offenen Verpflichtungen gegenüber eigenen Vorsorgeeinrichtungen. Im Vorjahr betrugen die offenen Verpflichtungen CHF 408.45.
 On the balance sheet date, there are no open pension liabilities in respect of in-house pension schemes. Liabilities previous year: CHF 408.45

3.7a Angaben zu Vorsorgeeinrichtungen
Information on pension schemes

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der AKB Privatbank Zürich AG sind bei der Swissscanto in Basel versichert. Es bestehen keine Arbeitgeberbeitragsreserven.
 The employees of AKB Privatbank Zürich AG are covered by Swissscanto in Basel. There are no employer contribution reserves.

Wirtschaftlicher Nutzen/ wirtschaftliche Verpflichtung und Vorsorgeaufwand Economic benefit/ economic obligation and pension costs	Schätzung* Über-/ Unterdeckung Estimate* surplus cover/ shortfall in coverage	Wirtschaftlicher Anteil der AKB Privatbank Zürich AG Economic participation of AKB Privatbank Zürich AG		Veränderung zum Vorjahr bzw. erfolgswirksam im Geschäftsjahr Change vs previous year or recognised in report year	Auf die Periode abgegrenzte Beiträge 2012 Accrued contributions in the period 2012	Vorsorgeaufwand im Personalaufwand Pension costs in personnel expenses	
		31.12.2012	31.12.2011			2012	2011
in 1.000 CHF CHF 1.000	31.12.2012	31.12.2012	31.12.2011			2012	2011
Vorsorgeeinrichtung ohne Über-/Unterdeckungen Pension institution without credit-/ debit balances							
Vorsorgeeinrichtung mit Überdeckungen Pension scheme with surplus cover	820				491	491	458
Vorsorgeeinrichtung mit Unterdeckungen Pension scheme with shortfalls in coverage							
Total	820				491	491	458

* Anteil Über- bzw. Unterdeckung der Vorsorgekapitalien der Bank gemäss provisorischen Angaben der Swissscanto Sammelstiftung. Der Deckungsgrad der Swissscanto Sammelstiftung beträgt per 31. Dezember 2012 108,0%. Die Vorsorgeeinrichtung hat keine Massnahmen beschlossen, die zu einer zukünftigen Verpflichtung der Bank führen werden.

* Proportion credit-/debit balances of pension funds according to preliminary data supplied by Swissscanto Collective Foundation. As of 31 December 2012 the coverage ratio of the Swissscanto collective foundation is at 108.0%. The pension fund has not applied measures that would lead to a commitment of the Bank in the future.

3.9 Wertberichtigungen, Rückstellungen und Reserven für allgemeine Bankrisiken per 31.12.2012
Valuation adjustments, provisions and reserves for general bank risks as of 31.12.2012

	Stand Ende Vorjahr	Zweck- konforme Verwen- dungen	Änderung der Zweck- bestimmungen (Umbuchungen)	Wiedereingänge, überfällige Zinsen Währungsdiff.	Neubildungen zulasten Erfolgs- rechnung	Auflösungen zugunsten Erfolgs- rechnung	Stand 31.12.2012 in 1.000 CHF
in 1.000 CHF CHF 1.000	Status at end of previous year	Specific usage purpose	Change in definition of purpose (reclassifications)	Recoveries, overdue interest currency differences	New provisions charged to profit & loss account	Write-backs credited to profit & loss account	Status at 31.12.2012 CHF 1.000
Wertberichtigungen und Rückstellungen für Ausfall- und andere Risiken Value adjustments and provisions for default risks and other risks							
Wertberichtigungen und Rückstellungen für Ausfallrisiken (Delkreder- und Länderrisiko)	816	-61	-30	-10	62	-30	747
Value adjustments and provisions for default risks (delcredere risk and country risk)							
Übrige Rückstellungen	0	-30	30	0	100	0	100
Other provisions							
Total							
Wertberichtigungen und Rückstellungen gemäss Bilanz	816	-91	0	-10	162	-30	847
Total value adjustments and provisions as per balance sheet							

Die Bank bildet keine Reserven für allgemeine Bankrisiken.
The bank has not created any reserves for general bank risks.

3.10 Gesellschaftskapital und Aktionäre mit Beteiligungen über 5% aller Stimmrechte
Company capital and shareholders holding more than 5% of the total voting rights

	2012			2011		
	Gesamt- nominalwert	Stückzahl	Dividenden- berechtigtes Kapital	Gesamt- nominalwert	Stückzahl	Dividenden- berechtigtes Kapital
in 1.000 CHF CHF 1.000	Total nominal value	Quantity	Dividend- bearing capital	Total nominal value	Quantity	Dividend- bearing capital
Gesellschaftskapital:						
Aktienkapital	50.000	5.000.000	50.000	50.000	5.000.000	50.000
Company capital:						
share capital						

	2012		2011	
	Nominal Nominal	Anteile in % Share in %	Nominal Nominal	Anteile in % Share in %
in 1.000 CHF CHF 1.000				
Bedeutende Kapitaleigner und stimmrechtsgebundene Gruppen von Kapitaleignern Significant shareholders and shareholder groups with voting ties				
Aargauische Kantonalbank, Aarau	50.000	100	50.000	100
Qualifiziert Beteiligte der Aargauischen Kantonalbank, Aarau: 100% Kanton Aargau				
Aargauische Kantonalbank, Aarau				
Significant shareholders in Aargauische Kantonalbank, Aarau: 100% Canton Aargau				

3.11 Nachweis des Eigenkapitals
Statement of shareholders' equity

in 1.000 CHF CHF 1.000	2012	2011	2010
Eigenkapital am 01.01.			
Shareholders' equity at 01.01.			
Einbezahltes Aktienkapital Paid-in share capital	50.000	50.000	50.000
Allgemeine gesetzliche Reserve General legal reserve	5.350	5.190	5.080
Andere Reserven Other reserves	2.000	1.800	1.800
Bilanzgewinn Available earnings	2.515	2.620	2.372
Total Eigenkapital am 01.01. (vor Gewinnverwendung)	59.865	59.610	59.252
Total shareholders' equity at 01.01. (prior to appropriation of available earnings)			
– Dividende und andere Ausschüttungen aus dem Jahresgewinn des Vorjahres – Dividend and other distributions on the net profit carried forward from the previous year	–2.250	–2.000	–2.000
+ Jahresgewinn des Berichtsjahres + Net profit for the report year	2.091	2.255	2.358
Total Eigenkapital am 31.12. (vor Gewinnverwendung)	59.706	59.865	59.610
Total shareholders' equity at 31.12. (prior to appropriation of available earnings)			
Davon: Of which:			
Einbezahltes Aktienkapital Paid-in share capital	50.000	50.000	50.000
Allgemeine gesetzliche Reserve General legal reserve	5.470	5.350	5.190
Andere Reserven Other reserves	2.000	2.000	1.800
Bilanzgewinn Available earnings	2.236	2.515	2.620

Der Eigenmittel-Offenlegungsbericht wird im Konzern unter Anhang 6 ab Seite 46 ff. abgebildet.
The disclosure report on total equity is shown in the AKB Group Accounts under note 6 from page 46 onwards.

3.12 Fälligkeitsstruktur des Umlaufvermögens und des Fremdkapitals per 31.12.2012
Maturity structure of current assets and liabilities as of 31.12.2012

in 1.000 CHF CHF 1.000	Kapitalfälligkeiten Capital maturity							Total
	auf Sicht on demand	kündbar on notice	innert 3 Monaten within 3 months	nach 3 Monaten bis zu 12 Monaten from 3 to 12 months	nach 12 Monaten bis zu 5 Jahren from 12 months to 5 years	nach 5 Jahren after 5 years	immo- bilisiert immo- bilised	
Umlaufvermögen								
Current assets								
Flüssige Mittel Liquidity	5.654							5.654
Forderungen gegenüber Banken Due from banks	114.178		120.790	45.000				279.968
Forderungen gegenüber Kunden Due from customers	131	3.708	52.310	4.823				60.972
Hypothekarforderungen Mortgage claims	171	55.614	23.637	9.375	13.706	5.767		108.270
Finanzanlagen Financial investments	248		3.002	4.000	11.041	5.003		23.294
Total Umlaufvermögen								
Berichtsjahr	120.382	59.322	199.739	63.198	24.747	10.770		478.158
Total current assets								
report year								
Vorjahr Previous year	24.788	164.636	96.607	20.390	55.216	7.628		369.265
Fremdkapital								
Liabilities								
Verpflichtungen gegenüber Banken Due to banks	519		59.004	6.670	6.766	3.600		76.559
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden Due to customers, other	322.426	412	228	15.192				338.258
Total Fremdkapital								
Berichtsjahr	322.945	412	59.232	21.862	6.766	3.600		414.817
Total liabilities								
report year								
Vorjahr Previous year	263.787	946	26.326	5.200	11.436	3.000		310.695

Informationen zu den Ausserbilanzgeschäften Information on off-balance-sheet arrangements

3.13 Forderungen und Verpflichtungen gegenüber verbundenen Gesellschaften sowie gewährte Organkredite Claims on and liabilities to associated companies and loans to members of the Bank's governing bodies

in 1.000 CHF CHF 1.000	2012	2011
3.13.1 Forderungen und Verpflichtungen gegenüber verbundenen Gesellschaften Claims on and liabilities to associated companies		
Forderungen Claims on associated companies	0	0
Verpflichtungen Liabilities to associated companies	519	41
3.13.2 Organkredite Loans to members of the Bank's governing bodies	590	1.362

3.13.3 Wesentliche Transaktionen mit nahestehenden Personen Significant transactions with related parties

Die AKB Privatbank Zürich AG, Tochtergesellschaft der Aargauischen Kantonalbank (AKB), refinanziert sich zu marktüblichen Konditionen bei der Mutterbank AKB. Per 31. Dezember 2012 betragen die Forderungen gegenüber der AKB CHF 281 Millionen und die Verpflichtungen CHF 78 Millionen. Im Weiteren wickelt die AKB Privatbank Zürich AG sämtliche Devisen- und Wertschriftentransaktionen über das Mutterhaus ab. Die Leistungen werden zu normalen Marktpreisen unter Banken verrechnet.

Für die Leistungen, welche die Aargauische Kantonalbank im Rahmen des Outsourcings der Backoffice-Tätigkeiten gemäss Dienstleistungsvertrag erbringt, verrechnet sie marktübliche Ansätze.

Mit den übrigen nahestehenden Personen werden Transaktionen wie Wertschriftengeschäfte und Zahlungsverkehr abgewickelt, Kredite gewährt und verzinsliche Einlagen entgegengenommen. Den Mitgliedern des Verwaltungsrates sowie deren Ehepartnern, den Mitgliedern der Geschäftsleitung sowie deren Ehepartnern werden die ordentlichen Mitarbeiterbedingungen bei gleicher Bonität gewährt. Den ihnen nahestehenden übrigen Personen werden die ordentlichen Kundenbedingungen bei gleicher Bonität gewährt.

AKB Privatbank Zürich AG, a subsidiary of the Aargauische Kantonalbank (AKB), refinances itself through its parent bank at market rates. As of 31 December 2012 claims against the AKB amounted to CHF 281 million while liabilities amounted to CHF 78 million. In addition, AKB Privatbank Zürich AG processes all its foreign exchange and securities transactions through its parent. These services are charged at standard interbank rates.

Charges for services provided by the Aargauische Kantonalbank for outsourced back-office activities under the existing service level agreement are calculated at standard market rates.

For the remaining closely associated persons, business such as trading in securities, payments transactions, loans extended and interest-bearing investments is carried out. Members of the Board of Directors and their spouses, members of the Executive Board and their spouses are accorded standard staff conditions and services, whereas other related parties are accorded standard services at standard customer rates.

4.1 Eventualverpflichtungen Contingent liabilities

in 1.000 CHF CHF 1.000	2012	2011
Kreditsicherungsgarantien Credit guarantees	518	805
Gewährleistungsgarantien Guarantees for warranty obligations	195	200
Unwiderrufliche Verpflichtungen Irrevocable commitments	0	0
Übrige Eventualverpflichtungen Contingent obligations, other	1.482	1.705
Total Eventualverpflichtungen Total contingent liabilities	2.195	2.710

4.3 Offene derivative Finanzinstrumente per 31.12.2012 Open derivative contracts as of 31.12.2012

in 1.000 CHF CHF 1.000	Positive Wieder- beschaffungswerte Positive replace- ment value	Negative Wieder- beschaffungswerte Negative replace- ment value	Kontraktvolumen Contract volume
Devisen/Edelmetalle Foreign exchange contracts/precious metals			
Terminkontrakte Forward contracts	174	1.407	67.476
Total Total	174	1.407	67.476
Vorjahr Previous year	3.781	472	93.621
Die Bank unterhält keine Nettingverträge Die Bank unterhält keine Positionen zu Hedgingzwecken The Bank does not maintain any netting agreements The Bank does not maintain any positions for hedging purposes			

4.4 Aufgliederung der Treuhandgeschäfte Breakdown of fiduciary transactions

in 1.000 CHF CHF 1.000	2012	2011
Treuhandgeschäfte		
Fiduciary transactions		
Treuhandanlagen bei Drittbanken Fiduciary placements with third-party banks	37.261	72.327
Treuhandkredite Fiduciary credits	13.793	12.685
Total Treuhandgeschäfte	51.054	85.012
Total fiduciary transactions		

4.5 Verwaltete Vermögen Assets under management

in Mio. CHF CHF million	2012	2011
Art der verwalteten Vermögen		
Type of assets under management		
Vermögen in eigenverwalteten kollektiven Anlageinstrumenten Assets in self-managed collective investment instruments	36.5	38.7
Vermögen mit Verwaltungsmandat Assets under management (discretionary)	274.7	279.4
Andere verwaltete Vermögen Assets under management (other)	1.018.0	1.034.6
Total verwaltete Vermögen (inkl. Doppelzählungen)	1.329.2	1.352.7
Total assets under management (incl. double-counting)		
Davon Doppelzählungen Of which double-counted	33.7	28.9
Netto-Neugeld-Zufluss/-Abfluss (inkl. Doppelzählungen) Net new capital inflow/outflow (incl. double-counting)	-60.2	-518.7

Kundenvermögen Customer assets

Zu den Kundenvermögen zählen alle zu Anlagezwecken verwalteten oder gehaltenen Vermögenswerte von Privat-, Firmenkunden und institutionellen Kunden sowie die Vermögen in eigenverwalteten Fonds der Bank. Darin enthalten sind grundsätzlich alle Verpflichtungen gegenüber Kunden, Fest- und Treuhandgelder sowie alle bewerteten Vermögenswerte inklusive Nettowerten aus offenen derivativen Finanzinstrumenten und ohne Versicherungspolicen. Kundenvermögen sowie Vermögen in Anlagefonds, welche bei Dritten deponiert sind, werden mit einbezogen, sofern sie durch die Bank verwaltet werden.

Reine Custody-Vermögen (Abrechnungskonti), Vermögen von rein kommerziellen Kunden sowie rein kommerziellen Zwecken dienende Vermögensteile der Kunden werden nicht in die Berechnung der Kundenvermögen einbezogen.

Unter Doppelzählungen werden Fondsanteile von selbst verwalteten Fonds in bei der Bank geführten Kundendepots und in durch die Bank verwalteten Kundendepots bei Dritten ausgewiesen.

Customer assets include all assets managed or held for investment purposes by private, corporate or institutional customers and assets in funds managed in-house. They include all amounts due to customers, fixed-term deposits and fiduciary investments and all valued assets including net values from open derivative instruments and excluding insurance policies. Customer assets and assets in investment funds that are deposited with third parties are also included to the extent that these are managed by the Bank.

Pure custody assets (clearing accounts), assets from purely commercial customers and shares of customer assets serving purely commercial purposes are not included in the calculation of customer assets.

Units in funds managed in-house and held in customer securities accounts with the Bank and in customer securities accounts with third parties managed by the Bank are double-counted.

Netto-Neugeld-Zuflüsse/-Abflüsse Net inflow/outflow of new money

Netto-Neugeld-Zuflüsse/-Abflüsse werden gemäss den zum Zeitpunkt der Transaktion aktuellen Devisen- und Wertschriftenkursen bewertet.

Zum Netto-Neugeld-Zufluss/-Abfluss gehören sämtliche neu akquirierten Zu- bzw. Abgänge von Kundengeldern, die effektiv Anlagezwecken dienen, Einzahlungen bzw. Auszahlungen von bestehenden Anlagekundenbeziehungen – inklusive Neuzuflüssen/-abflüssen auf verwalteten Fonds, soweit diese Gelder bei Dritten durch die Bank verwaltet werden – sowie Zuflüsse bzw. Rückzahlungen aus gewährten Krediten (Feste Vorschüsse). Im Weiteren werden Titeleinlieferungen/-auslieferungen von Anlagekunden sowie Überträge von/ab Guthaben ab/von kommerziell genutzten Konti auf Konti/Depots, welche Anlagezwecken dienen, als Neugeld-Zuflüsse/-Abflüsse behandelt.

Ebenfalls als Abflüsse berücksichtigt werden sämtliche den Anlagekunden belasteten Zinsen/Kommissionen aus Lombard- und Hypothekarkrediten.

Keine Zuflüsse/Abflüsse stellen insbesondere Wertschriften- und währungsbedingte Wertänderungen (Performance) sowie Zinsen und Dividendenzahlungen – mit Ausnahme von Stockdividenden – dar. Ebenfalls werden alle Arten von Gebühren und Kommissionen im Zusammenhang mit dem Wertschriftengeschäft (Courtage, VV-Gebühren usw.) nicht als Abflüsse behandelt.

Net inflow/outflow of new money is valued at the foreign exchange rates and market prices at the time of the transaction.

Net inflow/outflow of new money is defined as all new acquisitions or outflow of customer money for investment purposes, payments into and out of existing customer investment relationships – including new inflow/outflow from managed funds, to the extent that these moneys held with third parties are administered through the Bank – and inflow and repayments from loans granted (fixed advances). Furthermore, deliveries/transfers of securities from investment customers and transfers of assets from accounts used for commercial purposes to accounts/deposits used for investment purposes are also treated as inflow/outflow of new money.

All interest and commissions charged to investment customers on Lombard loans and mortgages are also regarded as outflow.

In particular, market- or currency-related changes to the value of securities (performance), and interest and dividend payments – with the exception of bonus shares – do not constitute inflow/outflow. No fees or commissions in connection with the securities business (brokerage, asset management fees, etc.) of whatever sort are treated as outflow.

5.2 Aufgliederung des Erfolges aus dem Handelsgeschäft
Breakdown of trading income

in 1.000 CHF CHF 1.000	2012	2011
Handelserfolg Trading income		
Devisen- und Sortenhandel <i>Foreign exchange, banknotes and coins</i>	2.021	2.166
Edelmetallhandel <i>Precious metal trading</i>	146	75
Wertschriftenhandel <i>Equity trading</i>	0	-1
Zinsinstrumente <i>Interest rate instruments</i>	0	0
Total Handelserfolg Total trading income	2.167	2.240

5.3 Aufgliederung des Personalaufwandes
Breakdown of personnel expenses

in 1.000 CHF CHF 1.000	2012	2011
Personalaufwand Personnel expenses		
Löhne und Zulagen <i>Wages and Bonuses</i>	4.029	4.105
Versicherungen/Sozialleistungen <i>Insurances/social security contributions</i>	327	322
Pensionskassenbeiträge <i>Contributions to pension funds</i>	491	458
Personalnebenkosten <i>Incidental wage costs</i>	172	247
Total Personalaufwand Total personnel expenses	5.019	5.132

5.4 Aufgliederung des Sachaufwandes
Breakdown of general expenses

in 1.000 CHF CHF 1.000	2012	2011
Sachaufwand General expenses		
Raumaufwand <i>Bank premises</i>	627	620
Aufwand für Informatik, Maschinen, Mobiliar, Fahrzeuge und übrige Einrichtungen <i>Expenditure on IT, machinery, furnishings, vehicles and other equipment</i>	1.021	957
Übriger Geschäftsaufwand <i>Other operating expenditure</i>	3.042	3.036
Total Sachaufwand Total general expenses	4.690	4.613

Ereignisse nach dem Bilanzstichtag
Events after the balance sheet date

Zwischen dem Bilanzdatum und der Drucklegung des Geschäftsberichtes sind keine wesentlichen Ereignisse eingetreten, welche einen Einfluss auf die Vermögens-, Finanz- und Ertragslage 2012 haben könnten.

Between the balance sheet date and the printing of this annual report no events occurred which could have a significant influence on the assets, financial position and earnings for 2012.

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung der AKB Privatbank Zürich AG, bestehend aus Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang (Seiten 20 bis 30, 33 bis 38 und 41 bis 61), für das am 31. Dezember 2012 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Verantwortung des Verwaltungsrates

Der Verwaltungsrat ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und den Statuten verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung einer Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Verwaltungsrat für die Auswahl und die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

Verantwortung der Revisionsstelle

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit dem schweizerischen Gesetz und den Schweizer Prüfungsstandards vorgenommen. Nach diesen Standards haben wir die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prü-

fungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

Prüfungsurteil

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2012 abgeschlossene Geschäftsjahr dem schweizerischen Gesetz und den Statuten.

Berichterstattung aufgrund weiterer gesetzlicher Vorschriften

Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen an die Zulassung gemäss Revisionsaufsichtsgesetz (RAG) und die Unabhängigkeit (Art.

728 OR und Art. 11 RAG) erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbare Sachverhalte vorliegen.

In Übereinstimmung mit Art. 728a Abs. 1 Ziff. 3 OR und dem Schweizer Prüfungsstandard 890 bestätigen wir, dass ein gemäss den Vorgaben des Verwaltungsrates ausgestaltetes internes Kontrollsystem für die Aufstellung der Jahresrechnung existiert.

Ferner bestätigen wir, dass der Antrag über die Verwendung des Bilanzgewinnes dem schweizerischen Gesetz und den Statuten entspricht und empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Zürich, 19. März 2013

Ernst & Young AG

Prof. Dr. Andreas Blumer
Zugelassener Revisionsexperte
(Leitender Revisor)

Philipp de Boer
Zugelassener Revisionsexperte

As statutory auditor, we have audited the financial statements of AKB Privatbank Zürich AG, which comprise the balance sheet, income statement, cash flow statement and notes (pages 20 to 30, 33 to 38 and 41 to 61), for the year ended 31 December 2012.

Board of Directors' responsibility

The Board of Directors is responsible for the preparation of the financial statements in accordance with the requirements of Swiss law and the company's articles of incorporation. This responsibility includes designing, implementing and maintaining an internal control system relevant to the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error. The Board of Directors is further responsible for selecting and applying appropriate accounting policies and making accounting estimates that are reasonable in the circumstances.

Auditor's responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with Swiss law and Swiss Auditing Standards. Those standards require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The pro-

cedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers the internal control system relevant to the entity's preparation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control system. An audit also includes evaluating the appropriateness of the accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Opinion

In our opinion, the financial statements for the year ended 31 December 2012 comply with Swiss law and the company's articles of incorporation.

Report on other legal requirements

We confirm that we meet the legal requirements on licensing according to the Auditor Oversight Act (AOA) and independence (article 728 CO and article 11 AOA) and that there are no circumstances incompatible with our independence.

In accordance with article 728a paragraph 1 item 3 CO and Swiss Auditing Standard 890, we con-

firm that an internal control system exists, which has been designed for the preparation of financial statements according to the instructions of the Board of Directors.

We further confirm that the proposed appropriation of available earnings complies with Swiss law and the company's articles of incorporation. We recommend that the financial statements submitted to you be approved.

Zurich, 19 March 2013

Ernst & Young Ltd

Prof. Dr. Andreas Blumer
Licensed audit expert
(Auditor in charge)

Philipp de Boer
Licensed audit expert

Herausgeber, Redaktion und Produktion:

Publisher, editor, coordinator:

AKB Privatbank Zürich AG, Bleicherweg 18, Postfach, CH-8022 Zürich

Druck:

Print:

Kromer Print AG, 5600 Lenzburg

Konzept und Gestaltung:

Concept and design:

Glutz Kommunikation AG, 4051 Basel

AKB Privatbank Zürich AG
Bleicherweg 18
Postfach | CH-8022 Zürich

Telefon +41 (0)44 283 83 83
Telefax +41 (0)44 283 84 83

www.akbprivatbank.ch
info@akbprivatbank.ch

Swift: AKBPCHZZ

AKB
PRIVATBANK ZÜRICH AG

Ein Unternehmen der Gruppe



Aargauische
Kantonalbank